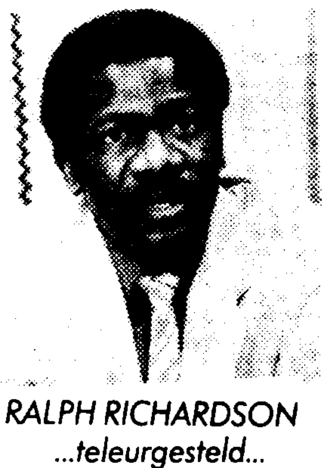
Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 212

DONDERDAG 13 SEPTEMBER 1984



RALPH RICHARDSON ...teleurgesteld...

Nieuws in vogelvlucht

JAKARTA — Van het Indonesische eiland Siau hebben zo'n 16.000 inwoners alles moeten verlaten wegens de dreigende uitbarsting van de Karangetang-vulkaan. Er moeten nog meer van de 40.000 inwoners evacueren. De 1600 m hoge vulkaan werd eind augustus actief, waarbij de hete lavastroom de aanplant aan rijst en nootmuskaat vernielde. Dorpen in een straal van 100 km zijn tot gevaarlijk gebied verklaard.

*****

JAKARTA — Bij een botsing met Islamitische oproerkraaiers zijn gisteravond in Tangung Priok, Indonesie, 9 mensen gedood door het leger. Er raakten er 53 gewond. Een menigte van 1500 man eiste na een opruiende preek de vrijlating van 4 mannen die eerder een agent hadden geslagen. Na sommatie en waarschuwingsschoten werd gericht geschoten. De betogers wilden de soldaten aanvallen, aldus de overheid. Vanmorgen waren er pantserwagens op straat en veel militairen. De sfeer was gespannen.

*****

NEW DELHI — In de Indiase deelstaat Punjab hebben Sikhs een bus beschoten waarbij 14 doden vielen. Er raakten ook mensen levensgevaarlijk gewond. Bi een granaataanval bij een bioscoop vielen 2 doden. Bij de verschillende Sikhsacties vielen ook tientallen gewonden. In de deelstaat Andhra Pradesh waar het roerig is na het afzetten van de populaire premier Rao heeft de parlementsvoorzitter ontslag genomen. Al enige malen is de stemming in het parlement over Rao uitgesteld.

*****

JERUZALEM — Nadat door formateur Peres was bevestigd dat er een volledig akkoord was bereikt met Shamirs Likud bleken er op het laatste ogenblik toch nog bezwaren **te bestaan bij 4 religieuze minipartijen zodat de ondertekening van** het akkoord niet door kon gaan. Het probleem is dat een coalitie- lid geen wetsvoorstel met religieuze inhoud kan indienen zonder het fiat van het hele kabinet.

*****

LA GOMERA — Bij de hevige bosbrand op het Canarische La Gomera-eiland zijn dinsdag 16 mensen omgekomen bij het blussingswerk, onder wie de gouverneur van het eiland Tenerife Carrillo. De brand brak maandag uit en leek dinsdag onder controle tot de wind de richting ervan veranderde.

*****

BEIROET — De Libanese regering besloot tot afzonderlijke zittingen over de vastgelopen vredespogingen. Dit begint maandag en het overleg achter gesloten deuren olv premier Karami duurt 4 dagen. Men hoopt daarmee de politieke impasse in de 9 man tellende regering te doorbreken. Syrische druk heeft tot heden toe niet het gewenste effect gesorteerd.

*****

JOHANNESBURG — Traangas is gebruikt door de politie tegen 50 mensen die zich in een kerk in Soweto verzameld hadden om te bidden voor de 7 jaar geleden doodgemartelde zwarte leider Steve Biko. Herdenkingsbijeenkomsten zijn verboden. Elders werden ook rubber kogels gebruikt. De EG-Buitenland-ministers hebben de apartheidspolitiek veroordeeld. Zij vragen de vrijlating van allen die zijn aangehouden bij de recente rellen zonder dat er een aanklacht is ingebracht.

*****

GENEVE — De waarde van de wereldhandel stijgt dit jaar met 5 a 7 %, dat is meer dan werd aangenomen. In mei gokte men nog op een stijging van 5 a 6 %, aldus de GATT. Als gevolg o.m. van de bezorgdheid over de schuldenkwestie blijft het bedrijfsleven nog onzeker. De neiging tot protectionisme is een reden tot zorg. Zolang de VS nieuwe importbeperkende maatregelen treffen zal het vertrouwen van het bedrijfsleven niet terugkeren.

*****

EDINGBURGH — De partijen in de Britse kolenstaking kwamen ook gisteravond weer bijeen ter voortzetting van hun langste gesprekronde ter beeindiging van de zes maanden oude staking. Er is nog geen oplossing gevonden.

*****

BELFAST — De protestantse hongerstakers in de Londonderry- gevangenis willen hun actie voortzetten tot ze overlijden. Zij willen gescheiden worden van de IRA-gevangenen. Van de 10 hongerstakers zijn er 2 al 24 dagen in actie en opgenomen in het gevangenishospitaal.

*****

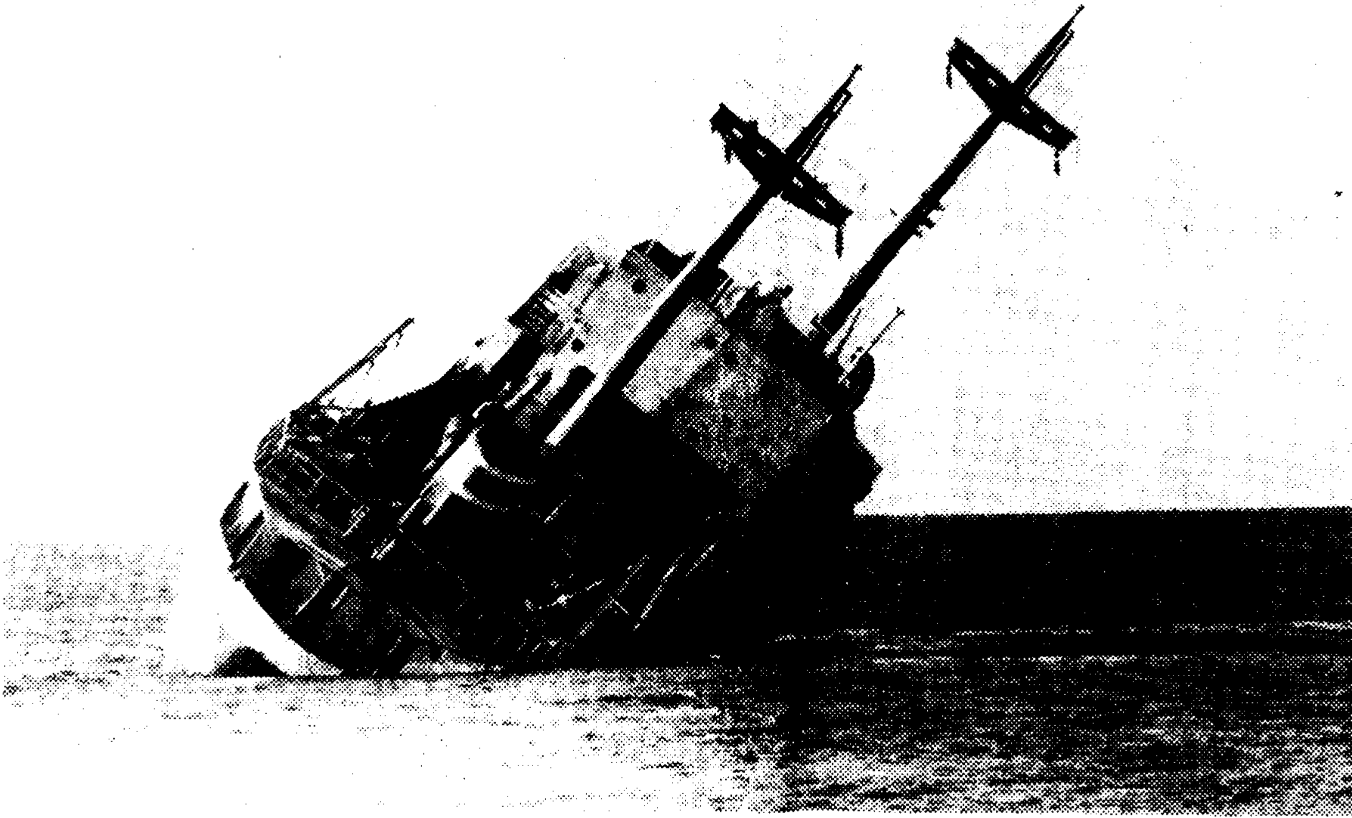
TOKIO — Vietnam is voor het eerst in de kwestie Kampuchea voor buitenlandse, vooral Japanse, bemiddeling en voor het stationeren van een internationale neutrale controlecommissie als vredesmacht. Ook wil men praten over een vredesregeling zonder voorwaarden vooraf.

*****

Militaire hulp voor El Salvador krijgt fiat senaatscommissie

WASHINGTON — De senaatscommissie voor het toekennen van hulp, waarin de democraten de meerderheid vormen, heeft zijn goedkeuring gehecht aan hulp voor El Salvador tot een bedrag van 17.800 miljoen dollar voor militaire hulp. Het is een onderdeel van een pakket van 126 miljoen dollar.

KRALENDIJK — Aan het bestaan van het marihuana-smokkelschip "Hilma Hooker" kwam gistermorgen voor de kust van Bonaire een einde. Haar laatste "stuiptrekkingen" werden rond negen uur in de ochtend waargenomen, toen het schip dat steeds meer water was gaan maken, roemloos in de golven verdween. Zij zal nu op dertig meter diepte een attractie gaan vormen voor de duiktoeristen die het eiland aandoen.





Van Mount Louis voor Belgische kust

Eerste container met radio actief materiaal boven water

BRUSSEL — Uit het voor de Belgische kust gezonken Franse vrachtschip Mont Louis is vandaag de eerste volle container met uraniumhexafluoride boven water gebracht. Dit is licht radioactief materiaal dat bij aanraking met water een milieuramp kan veroorzaken. Zo'n container weegt vijftien ton.

Duikers van Smit Tak konden vandaag voor het eerst sinds dagen aan het werk. Hun eerste vangst vanmorgen was een laadwagen waarop de zware containers in het ruim worden verplaatst en waarmee zij ook worden verankerd. Later werd ook de eerste volle container met radio-actief materiaal omhoog-gebracht.

De Mont Louis met een capaciteit van 4.200 BRT had in totaal dertig volle containers met het gevaarlijke spul aan boord en 22 kleine lege vaten. Het schip kwam op 25 augustus in aanvaring met een veerboot en zonk uiteindelijk. Maar aanvankelijk werd verzwegen wat voor gevaarlijke lading aan boord was.

Tot heden toe zijn 13 van de 22 lege vaten opgepikt. Waar deze vaten voor bestemd zijn is niet duidelijk. De Belgische regering heeft de bergers van het schip opdracht gegeven «terughoudend» te zijn met informatie aan de pers. Deze regering had eerder al geklaagd dat men niet voldoende op de hoogte was van wat er allemaal omging aan boord van het rampschip. De regering gaat nu dagelijks een persconferentie geven. Volgens de autoriteiten was de eerste container met radioactief materiaal onbeschadigd. Smit Tak zegt goede hoop te hebben het karwei veilig te klaren. Deze berger moet ook een ander probleem met het schip oplossen. Na de breuk van de boot is een lading olie vrijgekomen welke de kust van België bedreigt. Dit gevaar moet gekeerd worden en eventuele gevolgen van de olie op het strand moeten worden geklaard.

In Argentijns Mar del Plata

Elf Latijnsamerikaanse schuldenlanden bijeen

BUENOS AIRES — Elf Latijnsamerikaanse landen zijn in de Argentijnse badplaats Mar del Plata bijeengekomen om hun gemeenschappelijk probleem door te lichten: de miljarden-zware schuldenlast aan het buitenland. Een der discussiepunten is de uitbreiding van de export.

Aan deze schuldenaarsconferentie nemen deel de ministers van Buitenlandse zaken en hun collega's van Economische zaken van Argentinië, Bolivia, Brazilië, Chili, Colombia, Dominicaanse Republiek, Ecuador, Peru, Mexico, Uruguay en Venezuela. In de op 400 kilometer van Buenos Aires gelegen toeristenplaats is men bijeen gekomen met het doel de «concensus van Cartagena» nader uit te werken en te concretiseren. In de Colombiaanse plaats Cartagena hadden de schuldenlanden elkaar ontmoet en bepaalde afspraken gemaakt.

De bijeenkomst in Argentinië is daar nu een vervolg op. De officiele opening was toevertrouwd aan president Raul Alfonsin van Argentinië die naam heeft gemaakt **door zijn harde opstelling tegenover het Internationaal Monetair Fonds (IMF) met wel**ke houding hij wilde voorkomen dat dit aan zijn steun- verlening eisen ging stellen welke zouden kunnen uitlopen op een sociaal oproer in Argentinië.

Volgens de Argentijnse minister van Economische zaken Bernardo Grinspun zal uitbreiding van de export een zeer belangrijk onderwerp van bespreking zijn. Ook zal men bekijken hoe men de onderlinge economische bedrijvigheid kan doen toenemen. In dit kader past ook de oproep van de Colombiaanse president Belisario Betancur op de GATT in Genève (de Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel) om de barrières van het protectionisme af te breken, waarmee de export van de schuldenlanden gemakkelijker naar de rijke landen zou kunnen stromen.

De topconferentie duurt twee dagen. Deze elf landen tekenen samen voor een totaal bedrag van 350 miljard dollar waarvoor zij in het krijt staan bij de westelijke banken.

Iran: kaping vliegtuig voorkomen

NICOSIA — Volgens de Iraanse autoriteiten is een nieuwe kaping van een Iraans vliegtuig voorkomen met de aanhouding van vier verdachten. Ook in dit geval had de kaping moeten gebeuren op een binnenlandse vlucht in Iran. De aangehoudenen zijn aanhangers van de illegale Mujahedeen-groep, welke hulp krijgt, aldus Teheran, «van zekere landen». Volgens het Iraanse persbureau werd het viertal tijdens de vlucht ontwapend. Teheran heeft laten weten dat men voor eens en voor goed het kapen van Iraanse vliegtuigen uit de wereld wil helpen. In korte tijd zijn er vier Iraanse vliegtuigen gekaapt, waarvan er nu een paar in Irak aan de grond staan welk land in oorlog is met Iran en de vliegtuigen niet terug wil sturen.

Luchtmachtgeneraal: bij aanhouden onrust

Staat van beleg dreigt in Chili

SANTIAGO — Het militaire regime in Chili heeft woensdag gedreigd de staat van beleg af te kondigen als de onlusten in het land aanhouden. "Als dat nodig is, zullen wij verder gaan dan de noodtoestand, die wij nu hebben", zo waarschuwde de opperbevelhebber van de luchtmacht, generaal Fernando Matthei.

De afgelopen week zijn negen personen om het leven gekomen bij ongeregeldheden, die verband hielden met de herdenking van de bloedige staatsgreep, die elf jaar geleden een einde maakte aan de regering van Salvador Allende. Generaal Matthei stelde dat de regering met "harde hand" zal optreden om een einde te maken aan de onlusten, waaraan hij linkse politici schuldig acht. Hij waarschuwde dat dit kan uitlopen op het afkondigen van de staat van beleg. De staat van beleg geeft het bewind ruimere bevoegdheden bij arrestaties, censuur en het verbieden van bijeenkomsten.

Woensdag zijn overigens geen gewelddadigheden gemeld. Wel raakten dinsdagavond in arme wijken van de hoofdstad Santiago acht personen gewond toen jongeren branden stichtten, een supermarkt plunderden en een trein aanvielen. Volgens de politie werd hierbij niemand gearresteerd.

De conferentie van Chileense bisschoppen heeft de regering opgeroepen "een formule van overeenstemming te bereiken om de democratie dichterbij te brengen". Bisschop Sergio Contreras, voorzitter van de conferentie, zei een groot bloedbad te vrezen als de politieke situatie nog verder verslechterd. "De regering moet de houding, die zij tijdens de recente gebeurtenissen heeft aangenomen, diepgaand wijzigen", aldus Contreras.

Dinsdag herhaalde generaal Pinochet nog eens dat Chili zeker tot 1989 onder het bewind zal blijven van het leger. "Wij zullen Chili niet overgeven aan onzekerheid en totalitarisme", zo zei Pinochet in een radiotoespraak ter gelegenheid van de herdenking van zijn staatsgreep.

ONTWIKKELINGSLANDEN MOETEN INVOER VERMINDEREN

Hoge rentetarief ook gevaar voor industrielanden

IMF houdt vast aan harde aanpak voor schuldenlanden

WASHINGTON — Het aanhalen van de buikriem voor de ontwikkelingslanden is de belangrijkste medicijn welke het Internationaal Monetair Fonds (IMF) blijft voorschrijven aan de zieke economieen van de arme landen. Het beperken van de invoer is het hoofdbestanddeel van dit weliswaar bittere maar wel helende medicijn. De industrielanden kunnen echter ook een bijdrage leveren aan het helen van de arme landen door de rentetarieven aan te pakken en door leningen te verstrekken aan de landen in ontwikkeling. Een zaak waar het IMF zich eveneens zorgen over maakt zijn de grote schommelingen van de wisselkoersen en dan in het bijzonder de dollar. Bemoedigend echter noemt het IMF in zijn jaarverslag de groei van de economie in de industrielanden.

Het IMF stelt in zijn verslag over het op 30 april afgelopen boekjaar «een ernstige erosie vast op alle levensniveaus» in talrijke landen met schulden. De oplossing van deze problematiek hangt op de eerste plaats af van de capaciteiten waarover men beschikt om maatregelen te treffen welke het interne economische evenwicht terugbrengen. Deze maatregelen moeten het leggen van een solide basis vergemakkelijken voor de groei van de investeringen en de productie. Dit is IMF-jargon dat staat voor het begrip versoberen en de broekriem aanhalen. De verbetering van de economische positie van de landen in ontwikkeling is een van de meest dringende doeleinden van de internationale gemeenschap, maar dat is alleen mogelijk als de huidige opleving in de industrielanden meer om zich heen doorwerkt en toeneemt. En, zo voegt het IMF eraan toe, als de zware last van de betaling van de buitenlandse schuld waarmee veel landen worden geconfronteerd, op een voldoeningevende wijze wordt opgelost. In dit verband wordt een vermeerdering van de officiele ontwikkelingshulp van vitaal belang genoemd, vooral voor die landen welke geen toegang hebben tot de commerciele kredietverlening. Maar de arme landen zullen zelf de belangrijkste rol moeten spelen bij de noodzakelijke aanpassing en wel in de vorm van maatregelen welke het interne evenwicht herstellen. Hierbij wijst het IMF er op dat de landen die de bittere pil van de versobering hebben geslikt nu betere papieren in handen hebben dan de landen die deze pil slechts met veel moeite en heel langzaam kunnen doorslikken. De boodschap van het IMF in zijn jaaroverzicht is dus duidelijk. Vast wordt gehouden aan de strenge aanpak wil men uit de schulden komen.

Het IMF waarbij 147 landen zijn aangesloten heeft echter ook positievere noten op zijn zang.

De gemiddelde inflatie in de zeven grote industrielanden is afgenomen. In 1982 bedroeg die nog 6,7 procent, in het verslagjaar 83-84 zakte hij tot 4,8 procent, het laagste peil in vijftien jaar. Maar minder te spreken is het IMF over de moeite welke veel ontwikkelings- landen hebben om hun economie te doen groeien. De industriele productie nam weliswaar toe van 82 op 83 van 0,2 tot 0,8 procent «de olieproducerende landen hadden nog steeds te maken met achteruitgang» maar de toeneming is onvoldoende gezien de aanwas van hun bevolking.

Uitzonderlijke maatregelen, aldus het IMF, zijn voor de ontwikkelingslanden nodig om hen te helpen bij de aflossing van hun schulden, welke op grote schaal werden aangegaan in het begin van de jaren tachtig. Voorlopig zullen de Derde wereld-landen het niet zonder leningen van de industrielanden kunnen stellen. Maar een groot probleem daarbij is de hoge rentestand, zo stelt het IMF vast. Deze hoge rente vormt overigens niet alleen een zware belasting voor de arme landen maar bergt ook een gevaar in zich voor het economische herstel in de industrielanden zelf.

Hoe dan ook: voor de economische groei van de ontwikkelingslanden is een goede gang van zaken in de wereldeconomie onontbeerlijk. Het blijft desondanks ook noodzakelijk dat de ontwikkelingslanden hun beleid veranderen en wel in de vorm van een forse beperking van de import. Dit wegens de vrij zwakke vraag in de industrielanden, de nog matige wereldhandel en de moeilijke toegankelijkheid van enkele industriele markten.

Een andere zaak waar het IMF moeilijk tegenaan kijkt is de schommeling van de wisselkoersen en dan vooral de dollar. Deze schommelingen hebben een onregelmatig patroon van de wereldhandel tot gevolg en zorgen voor onevenwichtige betalingsbalansen. Vermindering van de inflatie «vaak gezien als het tovermiddel» en het herstel van de economische groei blijken niet voldoende voor een regelmatig verloop van de wisselkoersverhoudingen, zo stelt het IMF vast.

Van januari 1983 tot en met april 1984 zijn voor zeventien IMF-leden nieuwe aflossingsregelingen voor bankleningen getroffen tot een totaal bedrag van 94 miljard dollar. Volgens het IMF is de samenwerking hierbij van banken, schuldenaren en nationale en internationale instellingen nooit zo groot geweest. Volgens het IMF werden verleden jaar voor 138 miljard dollar aan leningen verschaft tegen 162 miljard in 1982. Daarvan namen de industrielanden 95 miljard op in 1983. In het jaar daarvoor was hun aandeel 117 miljard daarin. De ontwikkelingslanden zonder olie kwamen er bekaaid vanaf met 27 miljard, terwijl zij in 82 nog 41 miljard kregen. De olie- exporterende landen kregen vijf miljard geleend, hetgeen bijna een halvering was in vergelijking met de negen miljard een jaar daarvoor. Dat er minder werd geleend kwam niet alleen doordat de ontwikkelingslanden hun economie op het rechte spoor wilden zetten, maar ook doordat de banken hun risico's probeerden te verkleinen, aldus het IMF in zijn jaarverslag, die in veel schuldenlanden zoals in Latijns Amerika niet met gejuich zal worden ontvangen.

Diana op vasteland

WILMINGTON — Orkaan Diana is vandaag in contact gekomen met het vasteland van de Verenigde Staten, waarbij in de omgeving van Wilmington in Noord Carolina vooral tv-antennes en reservetanks voor water het moesten ontgelden. Diana ontlaadde zich verder met een geweldige regenbui waarbij straten al gauw rivieren leken te zijn. Er werden windstoten gemeten van 176 kilometer per uur.





In aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Sectie Cultuur van het eilandgebied, overhandigde waarnemend Gezaghebber Maria Liberia- Peters deze week als blijk van waardering een plaquette aan vertegenwoordigers van het Surinaamse kinderkoor "KANARIEKOOR". Dat koor trad vorige week op Curaçao, onder auspiciën van de Sectie Cultuur, samen met lokale kinderkoren op.

* * * * *

Een mens is nooit te oud om te leren of zich te veranderen, dacht kennelijk de OUDSTE JAPANNER en vermoedelijk ook de oudste wereld- burger en besloot twee jaar geleden het roken er aan te geven. De bejaarde Japanner Sjigetsjiyo Izoemi, was toen 117 jaar. De ondertussen 119-jarige man beperkte zich echter slechts tot stoppen met roken; zijn glaasje Sake (een soort rijstwijn) drinkt hij nog elke avond. De witgebaarde Izoemi, die gedeeltelijk doof is, maar verder goed ter been is en zichzelf nog verzorgt, wordt deze dagen, naar aanleiding van de "Dag van respect voor bejaarden", die in Japan op 15 september gevierd wordt, druk opgezocht door landgenoten.

* * * * *

Twee leden van de bemanning van de mariniers- kazerne Savaneta, te weten sergeant D.A. ROMBLEY en sergeant H.D. DE WINDT, werden onderscheiden met een bronzen medaille voor langdurige, eerlijke en trouwe militaire dienst. Bij Koninklijk Besluit van 17 februari 1984 werd de toekenning van de medaille voor langdurige dienst aan vrijwillig nadienende Antilliaanse dienstplichtigen ingesteld. Zaterdagmiddag om twaalf uur tijdens een "Alle hens" is het de eerste maal dat op de Antillen door Overste G. Weening de uitreiking plaatsvindt.

* * * * *

Een Russische GROOTMOEDER in de Oekraine heeft 43 jaar lang op een bom onder haar ledikant moeten slapen omdat talrijke verzoeken het ding uit de Tweede Wereldoorlog weg te halen, door de autoriteiten onbeantwoord bleven. Het huis waar de bejaarde woonde, stond tot overmaat van ramp, zo meldde het literaire weekblad Gazet, ook nog midden in een van de grootste vakantie- oorden voor kinderen in de Sovjet- Unie. Volgens het weekblad zat de indertijd nog jonge vrouw in het begin van de oorlog in het huis op het moment dat de bom zich door het plafond en in de vloer van haar woning boorde. De volgende dag trokken de Duitsers de stad binnen. In antwoord op verzoeken van de vrouw de bom te verwijderen, zeiden de autoriteiten ondermeer dat zij comedie speelde om aan een nieuwe woning te kunnen komen. Het huis, dat aanvankelijk aan de rand van de stad had gestaan, belandde uiteindelijk in de loop der jaren door de snelle groei, in het centrum van de stad. Toen na 43 jaar een ambtenaar een grapje meende te maken en de vrouw vroeg of de bom nog steeds bestond en of die toevalligerwijs onder haar bed lag, liet zij hem zien dat dat inderdaad het geval was; het ledikant rustte op een vliegtuigbom van 250 kilo. Nadat door geschrokken experts werd vastgesteld dat de kleinste schok tot ontploffing van de bom zou leiden, werden tweeduizend omwonenden geëvacueerd en het ding ter plaatse tot ontploffing gebracht. Oma kreeg een nieuw huis. Na 43 jaar had zij daar eigenlijk geen behoefte meer aan, liet ze verstoord weten.

* * * * *

Een 37-jarige bouwvakker in de Westduitse deelstaat Rijnland-Palts pakte in zijn echtscheidings- zaak de boedelscheiding op een wel zeer eigen wijze aan. Hij drong de echtelijke woning, die voor hem tot verboden terrein was verklaard, binnen en deelde deze met een motorzaag in tweeën. Zelfs de aanbouwkast, het echtelijk bed, de ijskast en de poppen van zijn dochtertje bleven niet gespaard. Volgens de vrouw van de bouwvakker -die nu in echtscheiding heeft toegestemd- had de man zijn plan vantevoren aangekondigd. Zij had het dreigement niet letterlijk opgevat en daar verder geen aandacht aan geschonken. De schade die de man aanrichtte wordt geraamd op rond de zesduizend Antilliaanse guldens.

* * * * *

Ruim zeventig leden van het Filharmonisch Orkest van New York namen deze week ijlings de benen uit hun "VIJF-STERREN HOTEL" Ashok in New Delhi. Zij eisten een ander verblijf omdat het in het Ashok stonk, vies was en zij de kamers moesten delen met kakkerlakken. Een celliste zou zelfs zo ontdaan zijn geweest over een "ontmoeting" met een kakkerlak, dat zij in de hal van het hotel in een hysterisch huilen uitbarstte, vertelde een ooggetuige. Andere orkestleden daarentegen vonden het hotel "uitstekend" en hun collega's "vies uitgevallen". Een woordvoerder van de Indische vereniging voor Toerisme die de rijkshotels in India beheert, zei dat de kamers wel degelijk schoon waren en er geen reden was voor klachten. Waar het om draaide, was dat de ontevreden orkestleden en hotel in Amerikaanse stijl wilden, dacht hij. Het 170 leden tellende orkest bevond zich tijdens een Aziatisch tournee een week in India.

* * * * *

Begin deze week werd op Bonaire CLIFTON LOPEZ bevorderd tot verificateur eerste klasse. De heer Lopez begon zijn carrière in dienst van de overheid op Curaçao, waar hij in 1945 als hulpcommies der Belastingen werd aangesteld. Hij werkte vervolgens op Aruba en Bonaire om in 1963 naar Curaçao terug te keren. Clifton Lopez doorliep in de daaropvolgende 21 jaar alle secties van de overheid. Hij was in die jaren voorzitter van de douane- dienstgroep die zich inzette voor de functie- herwaardering van het douane- korps.



* * * * *

Een zieke vrouw van 272 kilo in Amerika heeft vier uur moeten wachten op haar overbrenging naar een ziekenhuis omdat eerst een deel van de muur moest worden afgebroken om haar naar buiten te krijgen. Vanwege haar gewicht en ziekte kon de 54-jarige "ZWAARGEWICHT" uit Florida niet lopen of uit haar huis worden gedragen. Twee brandweer- korpsen en een ziekendienst moesten acht man personeel inzetten om de vrouw te transporteren. Om de vrouw uit het huis te krijgen werd de muur van de woning tussen twee ramen opengebroken. De brandweer plaatste planken tegen het gat om als glijbaan te dienen. Met lakens en al werd vervolgens de vrouw uit bed gehesen, op een zeildoek gelegd en over de glijbaan de ziekenauto van de brandweer ingeschoven. In de normale ambulance van de ziekendienst paste zij namelijk niet. Na operatie van een abces aan haar been is de toestand van de vrouw, die ook last heeft van haar nieren en van kortademigheid, enigszins verbeterd.

* * * * *

De artsen van Boston zijn wel verplicht om het hart van de 20-jarige MICHAEL BARRETT achterstevoren in te planten. Hart transplantatie was nodig omdat de man stervende was. Maar het oorspronkeli ke hart was er al omgekeerd in, dus moest het nieuwe ook wel achterstevoren aangebracht worden. Bovendien zat dat hart niet zoals normaal aan de linkerkant van de borstkas van de man, maar aan de rechterzijde.

* * * * *

Chinese vondst

Kruidensigaret moet rokershoest tegengaan

PEKING — Chinese onderzoekers zeggen dat ze een nieuw middel tegen rokers- hoest hebben gevonden — een sigaret.

Het Engels- talige blad China Daily schreef woensdag dat artsen die een nieuwe kruiden- sigaret beproefden, vaststelden dat zij het hoesten en ademen verlichtte van zware rokers en geen krans- slagader- problemen creëerde. De nieuwe medicinale sigaret "Changle" uit de sigaretten- fabriek van Peking, is over een periode van drie jaar beproefd op 200 patiënten van het ziekenhuis Chaoyang in de hoofdstad.

De Changle- sigaret bevat een nicotine- vijandige substantie die werd gebruikt door oude kruiden- dokters om hardnekkige hoest en bronchitis te genezen, aldus China Daily. "Eerst probeerden we de kruiden te vermengen met tabak", vertelde hoofd- onderzoeker dr. Li Xikang. "Maar rokende patiënten wilden er niet aan vanwege de zware medicijn- geur". Later ontwikkelden de wetenschappers een soort die geen medisch aroma had en betrokken drie groepen patiënten bij een onderzoek. De ene groep rookte gewone sigaretten, de andere Changles en de derde geen. De niet- rokers deden het het beste en zij die Changles rookten hadden minder longpijn dan degenen die gewone sigaretten rookten.

Een ander experiment van zes maanden in Chaoyang toonde aan dat Changle- sigaretten weinig schade berokkenden aan hart- patiënten.

Volgens China Daily zijn Changles te koop in drogisterijen in China en in Hong Kong en Macao, waar ze "Jinjian" heetten. China's, wereld grootste afgezet- gebied voor sigaretten, telt naar schatting 250 miljoen rokers. Per jaar gaan volgens een recente statistiek van de overheid naar schatting 140.000 Chinezen dood aan longkanker die door roken wordt veroorzaakt.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patienten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht hebben zuster James, tel.: 54064 en zuster Kwidama, tel.: 78089.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Antillian, tel.: 76200.

* * *

DIVESEN
CURAÇAOSE POSTZEGEL VERENIGING: 19.30 uur leden bijeenkomst - De Tamarijn.

OFASA: 19.00-20.00 'or seminario riba salú i nutrishon - BC Seroe Fortuna (topiko: "Ehersisio, un luho òf un nesesidat?")

* * *

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.35 uur Moo's Grocery; 10.00-10.45 uur St. Rosa t/o kerk; 11.00-12.00 uur Weg Jan Boos naar Montagne Rey t/o kerk; 12.30-13.45 uur Weg Groot St. Joris; 14.00-14.45 uur Weg kruising Groot St. Joris naar Porta Blancu; 15.00-15.45 Weg Porta Blancu naar kruising Hoenderberg.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Splash* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f* 5,-).

* * *

TELECURAÇAO

DONDERDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Three stooges; 17.30 Obra di man; 17.45 Filatelie; 18.00 Purba ku keshi; 18.15 Tio Wancho i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 The A-team; 1.30 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Nos ke sa; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Childeren's series; 18.00 Agedres na plaka chiki; 18.15 Tio Wancho i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 History of motorcars; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Hill Street Blues; 21.30 School Advies Dienst; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers

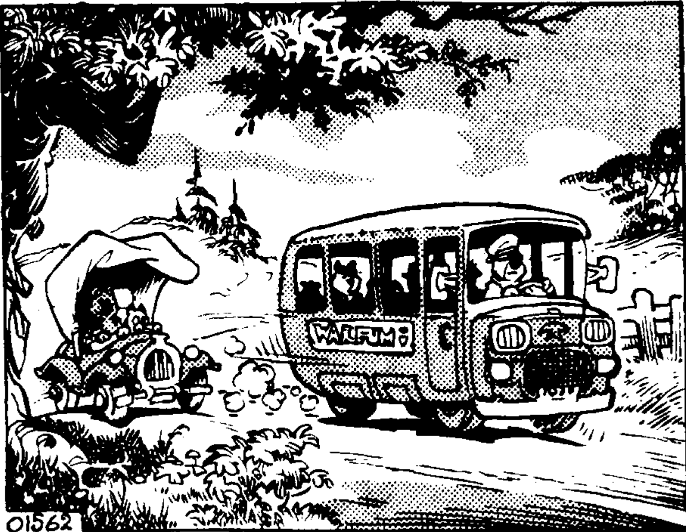
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

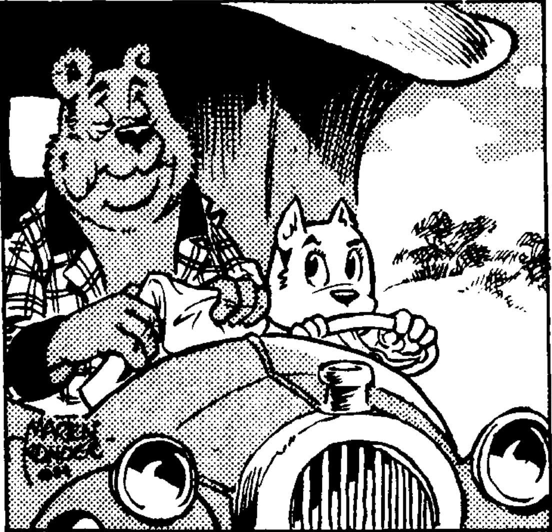
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

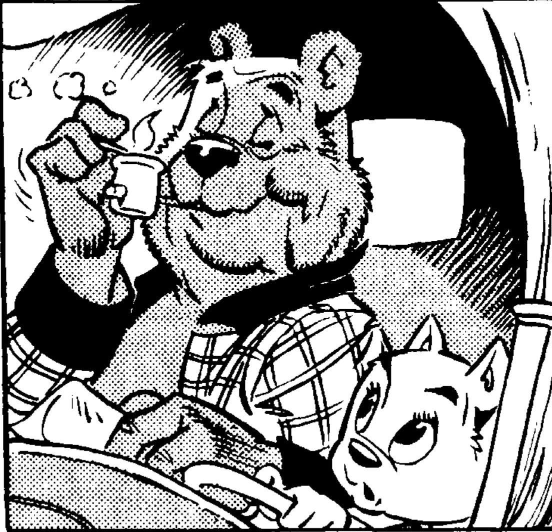
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder

Door Marten Toonder







01562 — Toen heer Bommel geld van de bank had gehaald, zochten ze de Oude Schicht op en reden de stad uit om naar huis te gaan.

"Ik begin nu weer wat in de Vergelder te zien," zei heer Ollie. "Allicht zou ik een foutje maken, als ik hem persoonlijk ging verkopen terwijl ik er niets van weet. Nu ja, ik weet er natuurlijk alles van, vooral als ik de gebruiksaanwijzing gelezen heb; maar daar heb ik eigenlijk geen tijd voor; zeg nu zelf, jonge vriend. Daarom is het prettig iemand te ontmoeten die er verstand van heeft."

"Hm," zei Tom Poes. "Ik vertrouw die verkoper niet zo erg. Hij lijkt op een oplichter, die we vroeger eens ontmoet hebben. Daarom begrijp ik niet, dat u al dat geld van de bank gehaald hebt."

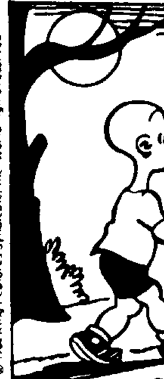
"Onzin," zei heer Bommel. "Als zakenheer voel ik heel fijn aan, wie ik vertrouwen kan en wie niet. Jij bent heel anders; jij houdt niet van zaken doen. Dat merkte ik heus wel, toen ik je een mooie baan bij de frieten aanbood. Maar ik ben niet langer boos op je, nu je hebt uitgelegd, dat ik gewoon maar opnieuw geld in dat koffertje moet doen om het te laten werken. En nu ik een verkoper heb, die een ton per dag kan verdienen, kan mij niets meer gebeuren."

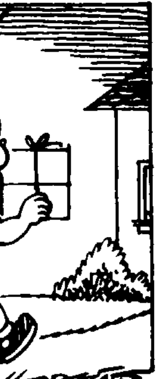
"Dat lijkt me anders nogal makkelijk," zei Tom Poes. "Als hij met uw geld op de loop gaat..."

"Oho!" onderbrak heer Ollie. "Ik heb een list bedacht om hem in de gaten te houden, zodat hij er niet vandoor kan gaan. Jij gaat met hem mee; als leerling- verkoper."

HENRY ® By Dick Hodgins





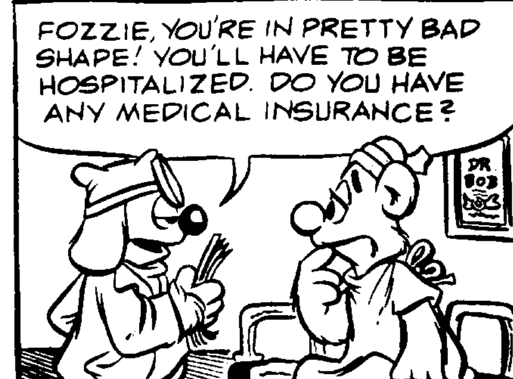




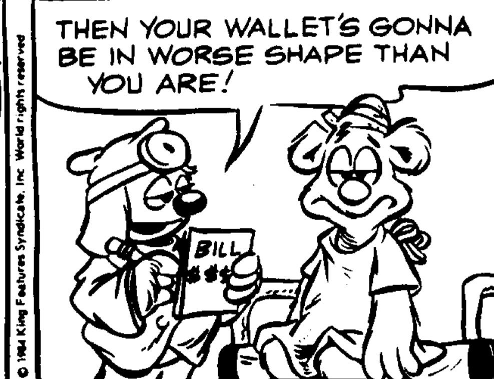




Jim Henson's™ MUPPETS







BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







QUINCY ® By Ted Shearer







Migda Schill 1ste vrouwelijke landsbemiddelaar



DRS MIGDA SCHILL

WILLEMSTAD— Met ingang van zaterdag 15 september is mevrouw drs Migda Schill- Maria benoemd tot landsbemiddelaar voor de Nederlandse Antillen, uitgezonderd Aruba. Voor zover nagegaan kan worden is zij de eerste vrouw die in deze functie benoemd wordt.

Mevrouw Schill volgt mr Elco Karel op, die enige maanden geleden benoemd is tot directeur van het Departement van Arbeid en Sociale zaken. Hem is per dezelfde datum eervol ontslag verleend als landsbemiddelaar. Zo is door de Raad van Ministers beslist, in een vergadering van dinsdag.

Mevrouw Schill is 36 jaar oud. Haar opleiding omvat onder andere een doctorale studie psychologie, met als hoofdrichting Sociale psychologie en organisatie- psychologie. Van 1968 tot en met 1970 was ze werkzaam als hoofd-onderwijzeres op diverse lagere scholen op Curaçao; van 1978 tot en met 1981 bekleedde ze de functie van directrice van de stichting Jeugd Centrale Curaçao, terwijl ze vanaf 16 april werkzaam was als waarnemend landsbemiddelaar. Ze is getrouwd met drs Henricus Schill, historicus. Het gezin is onlangs uitgebreid met een dochtertje.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de extra-trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (f.120.000,-): nr. 1010;
tweede prijs (f.50.000,-): nr. 20593 en
de derde prijs op nr. 7234 (f.25.000,-).

Begroting '85

WILLEMSTAD— De eilandsbegroting voor 1985 is onlangs ingediend door de Financiën. Het is de derde keer dat de begroting ruim op tijd ingediend wordt, voorheen al in 1953 en 1962. De begroting is overgedragen aan de secretaris van de eilandsraad, opdat het zo spoedig mogelijk, kennelijk in oktober nog in de eilandsraad behandeld kan worden.

GEEN DISCIPLINAIRE MAATREGELEN GETROFFEN

Negen mondeling teruggeroepen

Geschorste agenten weer aan het werk

WILLEMSTAD— De agenten van politie die op 17 januari van dit jaar voor onbepaalde tijd toegang tot de politie- wachten ontzegd werd, waarvan het dienstwapen afgenomen werd en die met behoud van salaris "discipline- maatregelen" moesten afwachten, zijn sinds 18 augustus weer aan het werk. Dit geschiedde nadat negen van de elf agenten mondeling opgeroepen werden het werk te hervatten. Van discipline- maatregelen hebben ze echter tot vandaag, ruim een maand later, niets vernomen. Zo verklaarde vanmorgen desgevraagd voorzitter van de politiebond/sectie- Curaçao Roy Henriquez.

Zoals destijds uitvoerig gepubliceerd, werden de agenten voor onbepaalde tijd geschorst vanwege hun deelname aan de actievoeringen van de ambtenarenbonden, begin dit jaar. Door de politie- leiding zou naar elk individueel geval een onderzoek worden ingesteld. Deze rapporten werden daarna overlegd aan de Minister van Justitie, die moet beslissen over te treffen disciplinaire maatregelen.

MONDELING BERICHT

Nadat geregeld van overheidswege verzekerd werd dat de zaak "in onderzoek" en "in behandeling" was, is nu gebleken dat de agenten al bijna een maand geleden weer aan het werk gezet werden. "Indertijd", zo verklaarde bondsvoorzitter Henriquez, "werden de agenten schriftelijk op de hoogte gesteld van het feit dat ze geen toegang meer hadden tot de politie- wachten. Nu geschiedt het terugroepen mondeling en hebben de agenten nog geen bericht gehad van de regering welke maatregelen er getroffen zullen worden".

Voor negen van de elf agenten werd de schorsing opgeheven. Eén van de geschorsten, die lid is van de VKC (Vrijwilligers Korps Curaçao) heeft niets gehoord, evenmin als een andere agent die nog thuiszit. Als ervan uitgegaan wordt dat per agent over die ruim zeven maanden 14.000 gulden aan salaris uitbetaald is, toont een simpel rekensommetje al dat ruim 154.000 gulden aan die elf agenten uitgegeven is, terwijl ze niet werkten.

In een op 8 augustus gehouden periodieke vergadering met de minister van Justitie Don Martina, kaartte de politie- bond dit punt reeds aan, verklaarde voorzitter Henriquez. De minister zou een en ander laten uitzoeken, onder andere het feit dat de geschorste agenten tot nog toe niet te weten gekomen zijn of er maatregelen tegen hen genomen worden, en zo ja, welke. Een vervolg- vergadering die op 15 augustus moest plaatsvinden is evenwel niet doorgegaan; wel kregen negen van de elf geschorsten een paar dagen later te horen dat ze het werk moesten hervatten.

INSUBORDINATIE

Bij het nemen van de beslissing om de agenten te "schorsen" werden in januari zowel door het plaatselijk hoofd van politie, gezaghebber Ronnie Casseres, als door minister van Justitie Don Martina verklaringen afgelegd over de aard van de door de agenten begane "overtredingen". Het betrof hier een duidelijk geval van insubordinatie, stelden de gezagsdragers. Van de betreffende agenten hadden er namelijk twee geweigerd bevelen van de gezaghebber op te volgen, waardoor de protest- voerende leden van de vakbond ABVO een vergadering van de eilandsraad konden storen. De rest had zich ziek gemeld onder zeer dubieuze omstandigheden.

Het onderzoek in deze zaak liet nogal lang op zich wachten. Omdat het via de gezaghebber moest lopen, die geadviseerd moest worden door diverse functionarissen, de agenten zelf gehoord moesten worden en daar rapport van worden opgemaakt, alvorens ter behandeling overgegeven te worden aan de minister van Justitie, duurde het zeker enkele maanden voordat het zover was dat de minister die rapporten kreeg. Sindsdien is echter ook een absolute stilte gehandhaafd over de gang van zaken. Er kon niet precies gezegd worden welke maatregelen getroffen zouden kunnen worden.

TEKORT

Intussen kampte het politiekorps reeds met een tekort aan mankracht, wat door deze maatregelen alleen maar verergerd werd. Niet zelden moesten korpsleden die met vakantie waren opgeroepen worden omdat er te weinig personeel was.

Een ander probleem wat de zaak nóg erger maakt(e) is dat de agenten die "ter versterking van het korps" uit Nederland aangetrokken zijn, het grootste deel van de tijd ziek zijn, verklaarde Henriquez. Hij zei niets te merken van een "versterking", omdat die agenten zich vrijwel voortdurend "ziek" melden. Ook dit probleem is aan de minister van Justitie voorgelegd; de minister verwees de behandeling ervan naar commissaris van politie Clovis Thomas, die de zaak nader zou uitzoeken. Van dat onderzoek is nog geen resultaat bekend bij de NAPB.

Het bleek de Amigoe vanmorgen onmogelijk in contact te treden met de betreffende autoriteiten. Plaatselijk hoofd van politie gezaghebber Casseres was in een vergadering van het Bestuurscollege. Ook minister van Justitie Don Martina was gebonden aan een vergadering, evenals de heer Sasso, hoofd van Personeelszaken.

Richardson teleurgesteld

Minister De Koning stelt bezoek uit

WILLEMSTAD — De Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken Jan de Koning wil niet meer, zoals aanvankelijk gepland, begin volgende maand naar de Antillen komen. Via Gevolmachtigde minister in Den Haag drs Marco de Castro verzocht hij de Antilliaanse regering de mogelijkheid te bestuderen dit bezoek tot eind oktober eind te stellen.

Als reden voor dit uitstel gaf De Koning op dat de werkgroep "Alternatieve Unie" pas in de derde week van september het, in gevolge het besluit van het topoverleg, uit te brengen rapport zou hebben afgerond. Daardoor zou er te weinig tijd overblijven voor voorbereiding door alle partijen, argumenteerde de Nederlandse bewindsman.

Minister van Staatkundige Structuur mr ing Ralph Richardson verklaarde zich hierover bijzonder teleurgesteld. Hij gaf op zijn beurt minister De Koning te kennen dat hem de opgegeven reden wat vreemd voorkomt, althans ten "zeerste bevreemdt". Immers, hoewel het topoverleg de bedoelde werkgroep een termijn van zes weken gaf, wist deze toch op dringend verzoek van minister Richardson haar rapport binnen drie weken af te ronden, voerde de Antilliaanse minister aan.

Aangezien, zoals met minister Jan de Koning op de besprekingen in augustus werd afgesproken, het rapport rond 15 september beschikbaar zal zijn, gaf daarom de Antilliaanse minister van Staatkundige Structuur zijn Nederlandse collega uitdrukkelijk te verstaan dat het niet tijdig gereed zijn van het bedoelde rapport, onder geen beding reden kan vormen het bezoek van De Koning uit te stellen.

Het weer

WEINIG VERANDERING is er te verwachten in het weer, zo voorspelt de Meteo, welke voorspelling geldig is tot vrijdagmiddag twaalf uur. Het blijft licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui; matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Er bevinden zich in het Caribisch gebied geen storingen meer welke van belang zijn voor het Benedenwindse weer. De orkaan Diana bevond zich vanmorgen op 50 kilometer ten zuidwesten van Wilmington, Carolina.

WILLEMSTAD— Een relatief groot aantal personen gaf gehoor aan de oproep van de Kamer van Vakbonden om deel te nemen aan een informatieve discussieavond over de formatie.

Toch was de opkomst, vergeleken met de duizenden leden die de aangesloten bonden samen hebben, maar gering. Dit werd dan ook naar voren gebracht door Guillermo Rosario, die verklaarde dat meer gedaan zal moeten worden aan bewustmaking van de leden om aan dergelijke aktiviteiten deel te nemen.



Unaniem standpunt KvV-forum

Formateur Wathey gaat boekje te buiten

WILLEMSTAD— "Formateur dr Claude Wathey is wel degelijk zijn boekje te buiten gegaan en is afgeweken van de formatie- opdracht. De gouverneur kan dan ook wel degelijk deze opdracht intrekken". Zo werd door ex-NABLP- voorzitter Erwin Campagnard naar voren gebracht tijdens de gisteravond gehouden "informatieavond" van de Kamer van Vakbonden. Deze stelling is tevens aangenomen als uitgangspunt voor een telegram dat vandaag verstuurd is naar gouverneur dr René Römer.

Zoals bekend was het aanvankelijk de bedoeling op deze avond een politiek forum te houden, waarbij vertegenwoordigers van de politieke partijen uitgenodigd waren.

De DP liet in een antwoord- telegram weten wel bereid te zijn aan een dergelijk forum deel te nemen, maar meent dat daar nu niet "de nodige sfeer voor positieve en zinvolle dicussie" voor heerst. "De DP is bereid te zijner tijd deel te nemen aan een onpartijdig forum; in de tussentijd zet de DP haar informatie- plan voor het volk en de vakbonden voort", aldus het woensdag verstuurde telegram.

In gesprek met de Amigoe verklaarde Kamer- voorzitter Errol Cova tevreden te zijn met de opkomst van gisteravond. Nadat door de leden van een panel, van vertegenwoordigers van diverse vakbonden een korte inleiding gegeven werd, was er gelegenheid tot het stellen van vragen. Tevens werden diverse op- en aanmerkingen gedaan.

Zo werd onder andere naar voren gebracht en unaniem door de aanwezigen aangenomen, dat formateur Wathey buiten de opdracht getreden is. Het zou hier geen formatie meer betreffen, maar eerder verdeling van alles wat er te verdelen valt. Daarom wordt gouverneur Römer gevraagd de formatie- **opdracht van Wathey in te trekken.** Afschrift van dit telegram is tevens aan de formateur zelf en aan de Koningin verstuurd, verklaarde Cova vanmorgen.

De vergadering ging tevens accoord met versturen van een telegram aan de politieke partijen die aan het formatie- overleg deelnemen. In dit telegram worden de partijen verzocht de formatie stop te zetten, omdat er geen overleg gepleegd is met het volk en de verschillende "politieke instanties" op de eilanden, legde Cova uit: "en dat terwijl er wel beslissingen genomen worden die gevolgen hebben".

Tijdens de vergadering werd tevens ingegaan op het feit dat de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao een vertegenwoordiger (de heer J. Mauricio jr) gedelegeerd hebben voor "het van dichtbij volgen" van de formatie- besprekingen op Sint Maarten. Ronchi Isenia van de CFW (die ook deel uitmaakte van het panel) meende dat dit zou kunnen betekenen dat de handels- instanties van mening veranderd zijn, sinds ze verleden week een gezamenlijk protest met de Kamer van Vakbonden opgesteld hadden.

Errol Cova verklaarde vanmorgen dat eenieder het recht heeft om afgevaardigden naar die vergadering te sturen. Het feit op zich dat de handels- instanties een vertegenwoordiger sturen hoeft dan ook niet te betekenen dat zij afstand nemen van het eerder, samen met de Kamer van Vakbonden, ingenomen standpunt, zei de voorzitter.

'**Wat hem echter wel** bevreemdt, is dat in het nu uitgegeven communiqué, waarin de handels- instanties melding maken van het delegeren van een vertegenwoordiger, er met geen woord gerept worden over de "kwestie ALM". "Het was destijds de Kamer van Koophandel die de vakbonden benaderde, om gezamenlijk te protesteren over deze aangelegenheid. En nu wordt daar niet eens melding van gemaakt", zei Cova. In het communiqué van de KvK wordt namelijk alleen gesproken over "in het bijzonder de verdeling van goud en deviezen".

Cova vraagt zich af of de Kamer van Koophandel in de tussentijd misschien tot een andere mening gekomen is over de "kwestie ALM" en of dat wellicht de reden is dat deze zaak uit het communiqué werd weggelaten.

Na de gisteravond gehouden vergadering en het versturen van de twee telegrammen, vergadert het Kamer-bestuur vanmiddag met de aangesloten bonden, om te bepalen welke stappen er nader genomen worden, verklaarde Kamer- voorzitter Cova.

Verzekerings- onderhandelingen gaande

Wederopbouw afgebrande panden nog onbekend

WILLEMSTAD— De besprekingen tussen de verschillende eigenaren van de beschadigde en afgebrande panden in Punda en de verzekerings- agent Maduro & Curiel's Bank, verlopen goed. Het zal nog wel enige weken duren voordat alles rond is. Of de Curaçaose Maatschappij voor Onroerend Goed (CMOG n.v.) die tien betrokken panden in bezit heeft, de afgebrande gebouwen weer opbouwt, is evenwel nog niet bekend.

Het grootste deel van de zaken die bij de brand vorige week in Punda grotendeels in de as werden gelegd of ernstig werden beschadigd, zijn verzekerd bij een maatschappij waarvan Maduro & Curiel's Bank agent is. Zoals de Amigoe eerder berichtte heeft de Bank de gepensioneerde Fatum directeur, Ted Koetsier, voor de onderhandelingen ingeschakeld. Naar Ron Gomez Casseres van de Maduro & Curiel's Bank tegenover de Amigoe verklaarde zijn er nog geen problemen gerezen. Het komt wel eens voor dat de verzekerings- agent en de verzekerde het totaal niet met elkaar eens zijn, dit is echter in deze kwestie tot nog toe niet het geval. Het zal nog wel enkele weken duren voordat de hele zaak afgerond is omdat er allerlei technische details besproken worden. Ondertussen is al wel de puin van de totaal vernietigde zaken opgeruimd. Ook de overige zaken zijn hard in de weer om alles leeg te halen en op te ruimen.

Directeur Frank Brandao van de CMOG verklaarde dat de maatschappij nog in beraad is over de kwestie van de wederopbouw. Ook hij is in bespreking met de verzekerings- agent en wil die onderhandelingen afwachten. In principe wil de CMOG de panden weer opbouwen, zo verklaarde Brandao. Maar er moet natuurlijk wel gekeken worden naar de kosten die hieraan verbonden zijn.

Van woordvoerder Koense van de vakbond Boneco vernam de Amigoe dat alleen het personeel van "Los dos Primos" bij een vakbond is aangesloten. Het personeel van de andere zaken wordt niet door een vakbond vertegenwoordigd. Volgens de cao van de 38 personeels- leden die bij de vakbond zijn aangesloten, ontvangen zij nog gedurende zes maanden salaris. Erwin Koense zei het diep te betreuren dat in een tijd als deze waarin de economische situatie al zo slecht is en er veel mensen werkloos zijn, er nog zo'n ramp bovenop komt.

Van dieven en inbrekers

Woonhuizen blijven favoriet doelwit

WILLEMSTAD— De recherche heeft constant de handen vol met aangiftes die gedaan worden van inbraak, al dan niet gecombineerd met diefstal. Woonhuizen zijn nog steeds het favoriete doelwit van deze dieven, zo blijkt uit die aangiftes.

Een woning aan de Kaya Castellatus is binnengedrongen door het verwijderen van drie glazen shutters. Twee kleine gascylinders zijn uit dit huis gestolen.

Zonder dat ze er erg in had, hebben onbekenden een verkoopster van een zaak in de Madurostraat bestolen. Ze deed aangifte dat iemand een bedrag van 190 gulden uit de lade onder een toonbank weggenomen had.

Tussen kwart voor één en kwart voor vijf 's ochtends drongen onbekenden dinsdagochtend een huis te Beurs binnen. Weggenomen zijn een gouden herenhorloge, een paar gouden oorbellen, een gouden ketting met hanger, een dameshorloge, een vaas een mandje, een tas en een bedrag van dertig gulden.

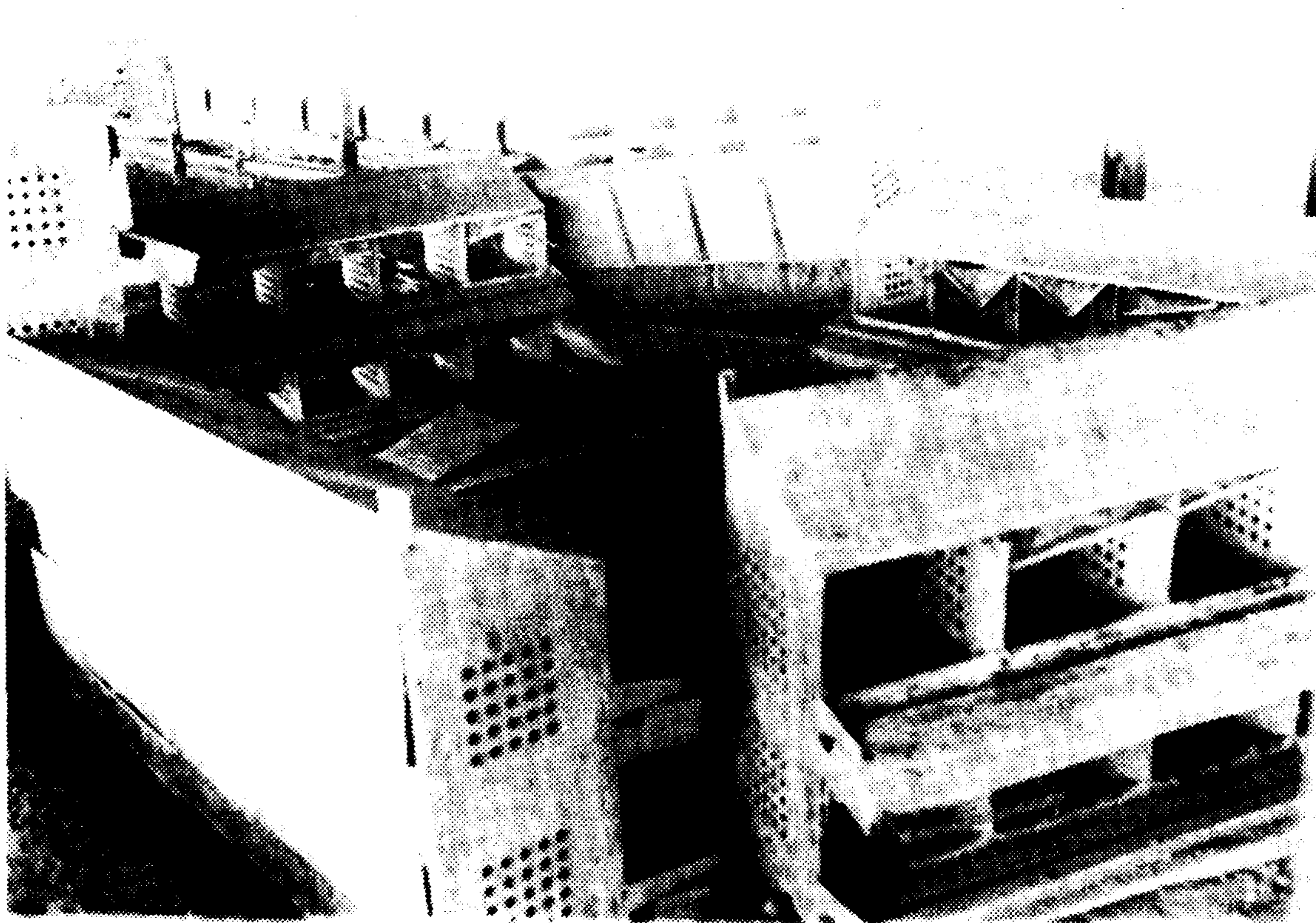
Bij een ander huis te Beurs schrok de bewoonster wakker omdat er iemand in haar kamer was. Ze ontdekte een haar onbekende man, die wegrende toen hij zag dat de dame wakker geworden was. Het bleek dat de man binnengekomen was door het forceren van een schuifraam van de achterporch; hij had kennelijk niets meegenomen uit het huis.

Ook een toko aan de Rooseveltweg kreeg ongewenst "bezoek". Door het vernielen van een houten deur aan de achterzijde van de zaak drong men er binnen. Vijftien sloffen sigaretten, twintig flessen wiskey, een grote hoeveelheid etenswaren, een slagersmes, een speelgoed revolver en een 35 gulden aan kleingeld is uit de zaak gestolen.

Export-bespreking in Miami

WILLEMSTAD— De Afdeling Export Promotie van het Departement van Economische Zaken heeft vorige week een exportmissie georganiseerd naar Miami. Dit in het kader van het Caribbean Basin Initiative. Het doel van de missie is om de Antilliaanse fabrikanten zo goed mogelijk in de gelegenheid te stellen, voordeel te trekken uit de preferentiele toegang die de Antilliaanse producten hebben door het Caribbean Basin Initiative. Van Amerikaanse zijde werd de missie ondersteund door medewerking van het Amerikaanse Consulaat, de Greater Miami Chamber of Commerce en de Florida Importers and Exporters Association.

De deelnemers van Curacao waren de Antillean Soap Company met huishoudelijke schoonmaakmiddelen, Senior & Co met Curaçao Liqueur, Leañez & Co met Ponche Caribe, Curaçao Laboratories met Alcolado Glacial en J.A.J. Sprock met Ponche Kuba. Van Aruba nam deel: Aruba Aloe Balm met aloe cosmetica en R.J. van der Sar N.V. met fragrant disinfects. St Maarten was vertegenwoordigd met Rumatron N.V. welke electronische componenten vervaardigd. De delegatie werd begeleid door Diana Webster en Raymond Pietersz, beide export Promotion Officers van het Departement van Economische Zaken.





ORANJESTAD —Zoals reeds gemeld werd gisteren kort voor het middaguur een van de negen uitbrekers uit het Huis van Bewaring, de 26-jarige Raymundo Lino Brete, bij een verlaten kippefarm te Mondanza, in de buurt van Tanki Leendert, door een schot uit een dienstwapen gedood nadat hij geen gehoor gaf aan de sommatie van de politie te blijven staan en doorvluchtte. Bij de bijgaande foto's: de verlaten kippehokken waarbinnen Brete en de Peruaan José Luis Orbegaza Chavez, zich schuil hielden, en op de onderste foto rechts de afrastering van de kippefarm waarover Brete wilde springen toen hij door het schot geraakt werd, met links functionarissen van de politie en het Huis van Bewaring.

"Eko di Kurason" van Totolika

WILLEMSTAD— De vereniging Totolika organiseert zondag 16 september de show "Eko di Kurason" (vrij vertaald de echo van het hart) in Centro Pro Arte. De show, gepresenteerd door gehandicapten, is opgedragen aan Ompi Elis, oftewel Elis Juliana. Aanvang is om vier uur 's middags.

Op deze show is er voordracht van liedjes en gedichten door leerlingen van de School voor dove en slechthorende kinderen, de Soeur Hedwigschool, Fuphafi en de Evoniusschool, alsmede optreden van volwassenen van de Sentro di Siegunan en de Dr Capriles kliniek. De show omvat naast zang en gedichten ook nog dans en andere vormen van expressie.

De show is opgedragen aan Elis Juliana, vanwege de grote interesse die hij voor de werkzaamheden van de Totolika getoond heeft. De groep Issoco verzorgt tijdens de show de muzikale omlijsting.

Vóór aanvang van de show en ook tijdens de pauze, is er gelegenheid tot het bezichtigen van een expositie van handen-arbeid van de Capriles kliniek, het Blindencentrum, de ZMLK-school (school voor Zeer Moeilijk Lerende Kinderen) Van Houte en de Sociale Werkplaats. De expositie omvat daarnaast enkele artistieke creaties van Ompi Elis.

Kaarten voor de show zijn verkrijgbaar bij alle boekhandels, toko Zuikertuintje, Sentro Totolika en Centro Pro Arte, tegen betaling van vijf gulden.

WILLEMSTAD— Wim Ravelli, hoofd van de Martinus de Porresschool, ontving gisteren een cheque van 500 gulden uit handen van R. Römer van de "Asosashon di Maestronan Kristian". Dit geld is een deel van de opbrengst van een boekenmarkt die de vereniging in april hield.

Op de foto vlnr: juffrouw Joke Milzink van de Martinus de Porresschool, voorzitter Römer van de AMK, Wim Ravelli en Haydee Römer temidden van verschillende leerlingen.



Antwoord Bestuurscollege blijft uit

Grote verwarring omtrent gevraagde CDM- subsidie

WILLEMSTAD— In afwachting van een antwoord van het Bestuurscollege inzake de kwestie van de financiele marge voor de CDM, staan de onderhandelingen tussen de directie van de Curaçaose Dokmaatschappij en de vakbond CADMU op een laag pitje. Door tegenstrijdige uitspraken van het BC over het verstrekken van subsidie aan de CDM is er bij de onderhandelingen grote verwarring ontstaan. Twee weken geleden al heeft de CDM- directie in een brief aan het BC om opheldering gevraagd. Tot op de dag van vandaag is het antwoord van BC uitgebleven.

Naar waarnemend landsbemiddelaar Migda Schill- Maria tegenover de Amigoe verklaarde, worden de onderhandelingen gestremd door de verwarring die ontstaan is. In een gesprek dat het Bestuurscollege met de CDM- directie had gevoerd, stelde het BC dat zij niet de volledige gevraagde subsidie kan verstrekken in verband met de financiele situatie van het BC. Voor 1984 heeft de CDM 21 miljoen gulden subsidie aangevraagd. Volgens het BC kan er slechts 14 miljoen verstrekt worden. Bij dit bedrag is dan ook de Nederlandse subsidie van 6,5 miljoen inbegrepen. Tegenover de vakbond echter heeft het BC gezegd de gevraagde financiele marge wel te kunnen verstrekken. Zulke geluiden waren ook afkomstig van gedeputeerde George Hueck die via de radio verklaringen aflegde. Reeds twee weken geleden heeft de CDM directie een brief aan het BC doen uitgaan. Hierin wordt het BC verzocht om de exactie financiele marge op schrift te stellen, teneinde verwarring te voorkomen. Dit is nog steeds niet gebeurd.

Migda Schill- Maria verklaarde dat de directie naar aanleiding van het gevraagde antwoord zich opnieuw moet beraden teneinde een standpunt aan de vakbond voor te leggen. De landsbemiddelaar heeft gisteren met de vakbond aan tafel gezeten. Zij had de CADMU voor dit gesprek uitgenodigd naar aanleiding van het telegram dat de vakbond aan de CDM-directie, het Bestuurscollege, George Hueck en haar persoon had gestuurd en verschillende verklaringen van de bond via de media. In het telegram stelt de vakbond dat er niet meer gesproken kan worden over eventuele ontslagen nu het BC de financiele marge heeft toegezegd. Mario Evertsz, directeur van de CDM, maakte echter tijdens een deze week gehouden persconferentie bekend dat de te nemen maatregelen niet alleen van de subsidie voor 1984 afhangen. Ook voor 1985 en '86 heeft de Dok- maatschappij gelden nodig.

Mario Evertsz verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat hij ook met het Bestuurscollege heeft gesproken over de subsidie voor 1985. Het BC heeft de CDM toegezegd in 1985 te zullen proberen ruimte te scheppen voor een subsidie van 21 miljoen gulden. Dit is echter nog niet zeker. Volgens de CDM- directeur is de maatschappij failliet op het moment dat er dit jaar minder subsidie binnenkomt dan gevraagd is. De enige reden waarom de CDM dan door kan blijven draaien is dat de directie ervan uit gaat dat er in 1985 zeker weer gelden binnen komen. Dit jaar probeert de directie daarom zoveel mogelijk kosten naar volgend jaar te verschuiven. Het BC heeft hier al toezeggingen voor gedaan voor wat betreft belastinggelden. Zelfs al zou het BC de gevraagde 21 miljoen voor dit jaar kunnen verstrekken, betekent dit volgens Evertsz nog niet dat er geen maatregelen genomen moeten worden. De enige reden waarom de directie maatregelen neemt, is om meer ontslagen te voorkomen, aldus Mario Evertsz.

Zodra het antwoord van het Bestuurscollege binnen is en de directie zich er over heeft gebogen, komen de twee partijen, zijnde de directie en de vakbond, weer in bijzijn van de landsbemiddelaar bijeen. Het is de Amigoe vanmorgen niet gelukt om de betrokken gedeputeerden voor commentaar te spreken.

Naar de CDM- directeur verder verklaarde heeft gedeputeerde George Hueck tijdens een vergadering van CDM- commissarissen verklaart zijn ontslag als commisaris in te dienen omdat hij te veel verschillende functie's bekleed. Volgens de gedeputeerde kwam hij hierdoor in een conflict- situatie terecht, het was naar zijn mening ook in het belang van de CDM indien hij ontslag nam. Migda Schill- Maria verklaarde desgevraagd dat het zeer verwarrend werkt dat CDM- commisarissen in hun functie als gedeputeerde ook bij de CDM betrokken zijn. Volgens de landsbemiddelaar heeft dit de hele tijd al gespeeld.

Algemene vergadering van Sitek

WILLEMSTAD— De onderwijsbond Sitek houdt zondag 30 september een algemene ledenvergadering in het centrum te landhuis Steenen Koraal. De vergadering begint om half tien 's morgens. Op de agenda staat onder andere het bepalen van het beleid van de vakbond voor de komende twee jaar.

Computershow in Concord

WILLEMSTAD— De Akademia di Komputer organiseert in samenwerking met verschillende computer organisaties op Curaçao een grootse computer show in het Curaçao Concord Hotel. De voornaamste doelstelling van de show is om zakenmensen en het publiek een zo volledig mogelijk beeld te geven van wat er beschikbaar is op Curaçao op het gebied van computers. Behalve lezingen en demonstraties zijn er ook exposities van computer hardware en software, informatie over computer services en opleidingen en wordt er vakliteratuur verkocht.

De show is voor het publiek opengesteld op vrijdag 5 en zaterdag 6 oktober van 10 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds en op zondag 7 oktober van 10 uur in de ochtend tot vijf uur 's middags. Volwassenen betalen vijf gulden entree terwijl minderjarigen voor 2,50 gulden binnen komen.

Moller en Martina op tournee naar Bovenwinden

WILLEMSTAD— Nic Moller en Harold Martina gaan op 15 september op tournee naar de Bovenwinden. Die avond treden zij op in de Saba Sunny Valley Youth Centre. Op 17 september gaat het duo door naar St. Eustatius waar een concert wordt gegeven in het Cultureel Centrum aldaar. De dag erna vliegen zij naar St. Maarten. Het programma bestaat uit liederen van Strauss en Carl Loewe. De ALM werkt aan het tournee mee door de vliegtickets te verstrekken.

Na hun tournee naar de Bovenwinden openen Nic Moller en Harold Martina het concertjaar 1984/1985 van de UNA op 21 september. Dit concert wordt gehouden in de aula van de Universiteit en begint om half negen 's avonds.

Volgens proefschrift Van Montfrans:

Bloeddrukmeten: thuis, bij dokter en in ziekenhuis

AMSTERDAM — Mensen met hoge bloeddruk — een belangrijke risico- factor voor hart- en vaatziekten — kunnen het beste worden opgespoord door vergelijking van de resultaten van drie verschillende metingen: het thuis zelf opnemen van de bloeddruk, door een dokter in diens spreekkamer en automatische registratie in een ziekenhuis. Dr. Gert van Montfrans schrijft dit in een proefschrift waarop hij 6 september promoveerde aan de Universiteit van Amsterdam.

Van Montfrans werkt aan de afdeling cardiologie van het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam. Hij vergeleek bij groepen patiënten verschillende methoden van bloeddruk- meting die onder verschillende omstandigheden plaatsvonden. Een van zijn bevindingen: ruim de helft van de patiënten heeft thuis een aanzienlijk lagere bloeddruk dan tijdens het spreekuur of in een ziekenhuis. Spanning of bezorgdheid spelen daarbij een rol.

Van Montfrans meent dat (buitenlandse) onderzoeken over deze zaak tot nu toe te weinig aandacht kregen. Hij beveelt aan dat mensen met verhoogde bloeddruk in overleg met huisarts of specialist periodiek zelf hun bloeddruk meten. Dat is nuttig en verhoogt het inzicht en de motivatie van deze patiënten, aldus de Amsterdamse onderzoeker.

Van Montfrans gebruikte voor zijn proefschrift een in Nederland nog niet gebruikt systeem om bloeddruk te meten (het Oxford Medilog System). Met deze methode is het mogelijk in langere tijd de bloeddruk "van slag tot slag" te registreren bij volledig ambulante personen. Die merken niets van de registratie via een apparaat op het lichaam. Het systeem is zeker niet volmaakt, aldus Van Montfrans, maar is als vergelijkings- materiaal wel bruikbaar.

Toeristische cursussen

WILLEMSTAD— Het Toeristen Bureau organiseert in samenwerking met de 'Universidad Simon Bolivar' cursussen op toeristisch gebied. De verschillende cursussen worden onder coordinatie van Tico Vos gegeven in de periode van september tot december. Men kan zich voor meer informatie en inschrijving wenden tot Tico Vos van het Toeristen Bureau.

WILLEMSTAD— In de afgelopen vierentwintig uur vonden er dertien aanrijdingen plaats waarbij twee gewonden vielen. De materiele schade bedraagt ongeveer 12.000 gulden.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

...

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Max Dugan returns* (14 jr.). DRIVE-IN: 20.30 uur *The lords of discipline* (14 jr.).

...

BOTICA'S Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: Lucas, tel.: 45119.

...

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

...

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

EXPOSITIE "20 AÑA ALM" **(t/m 14 september)**: maandag, woensdag en vrijdag van 07.30-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION: 20.00 uur bijeenkomst in de Diamond nightclub (spreker: Frans Wernet; ond.: "FCCA- projecten in San Nicolas").

SPORT
VOETBAL: 18.30 uur **(tweede divisie)** Jong Aruba vs Yara; 20.30 uur **(eerste divisie)** CDRA vs Universal - Lago Sportpark.

VOLLEYBAL: 19.30 uur **(dames A-kl.)** SSS vs CCN Dragon Phoenix; 20.300 uur **(heren A-kl.)** CBN vs Pepsi Cola - Sporthal.

...

VRIJDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
13.30-15.00 uur te Santa Cruz.
(peuter- en kleuterburo's volgens afspraak)

ZWEMVERENIGING "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur Pova- bad; 18.00-19.00 uur Pova- bad (waterpolo).

MOKO ZOO RANCH: open voor het publiek.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

...

TELEARUBA

DONDERDAG: 17.30 The Muppet show (Bizzy Gillespie); 18.00 Nos mundo (Sleep); 18.30 World of tools (Pincers and plyers); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bob Newhart show (The boy who cried goat); 21.30 Cultu-rama (Bernstein/Beethoven); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 17.30 Fat Albert; 18.00 The Smurfs; 18.30 Nos tambe por; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Cocktail muscial; 20.00 Telenoticias; 20.30 Falcon Crest; 21.30 Wrestling; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Joey's domino aan semifinales toe

SAVANETA — Het domino- toernooi van Joey's Domino Team wordt morgen- en zaterdagavond voortgezet met de semi- finales en op zondagmiddag besloten met de finale- wedstrijd.

De eerste semi- finale is morgenavond acht uur tussen Rooi Afó en Aruba Stars (winnaar E). Tevens zullen twee vriendschappelijke wedstrijden worden gespeeld: Tropicana Inn - Huliba, en Sombré - Pedro's Devils. Op zaterdag om acht uur volgt de tweede semi- finale wedstrijd tussen Ayó en Grant's (winnaar F) alsmede een vriendschappelijke wedstrijd tussen Matlahot en Seroe Blanco.

De finale B is zondagmiddag half drie tussen winnaar E en winnaar F. Joey's en CS Paradera zullen op dezelfde tijd een vriendschappelijke wedstrijd spelen. Na afloop van de wedstrijden worden de prijzen uitgereikt. Dan zorgt een mariachi voor muziek.

Nare smaak

DE BRIEF DIE de Curaçaose vakbonden CFW en CADMU gemeend hebben naar de Shell- directie te moeten sturen omdat negentien Arubaanse werknemers van het Arubaanse bedrijf Arston een werk op het Shell- terrein uitvoerden, laat een bijzonder nare smaak achter. Overigens is het drie weken durende werk inmiddels gereed gekomen en ter geruststelling van bedoelde vakbonden: de negentien Arubanen keren deze week weer naar Aruba terug.

In hun brief aan Shell geven de vakbonden toe dat Aruba (nog) tot de Nederlandse Antillen behoort, maar dat gezien de heersende werkloosheid niet toegestaan kan worden dat Arubanen op Curaçao komen werken.

Het kan verkeren.

Deze vakbondsleiders hebben met hun kortzichtigheid — vermoedelijk geïnspireerd door derden — een zeer gevaarlijk precedent geschapen, waardoor — wanneer de zaken ooit nog eens echt scherp worden gesteld — werknemers van Curaçao hiervan weleens de dupe zouden kunnen worden.

Immers Arubanen mogen niet op Curaçao werken. Wat gebeurt er als Aruba ook zo kortzichtig wordt en stelt dat Curaçaoënaars niet op Aruba kunnen werken? Wat dan?

Hier wordt een zeer gevaarlijk spelletje gespeeld.

Of zijn deze vakbondsleiders in hun kortzichtigheid om anderen een plezier te doen vergeten dat in de loop der jaren — vooral na mei 1969 toen het toerisme op Curaçao een stevige klap kreeg — vele Curaçaoënaars op andere eilanden, waaronder vooral ook Aruba, een goede baan hebben gevonden? Dat deze mensen een positief aandeel leveren in het werkproces op Aruba en daarvoor gerespecteerd worden? Willen deze vakbondsleiders nu dat Aruba deze mensen naar huis stuurt omdat op Aruba het werkloosheidscijfer dreigt op te lopen tot twintig procent?

Neen heren, uw brief laat een nare smaak achter.

Juan Gonzalez meldt zich bij recherchebureau

Politie: Brete werd dodelijk geraakt toen hij zich bukte

ORANJESTAD — Kort voor middernacht heeft Juan Dervalle Gonzalez zich bij het recherche- bureau in Oranjestad zelf gemeld. Van de negen ontvluchte gevangenen is nu nog alleen Fransisco Arrindell voortvluchtig. De zoekactie naar hem wordt voortgezet. Gisteravond tegen half acht werd René Marin — waarvan berichten waren verspreid dat hij al in Colombia zat — op het rif van het Bucuti- eiland aangehouden, waar hij op een "lift" op een uitgaande boot zat te wachten. Zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte werden die gistermorgen twee verdachten aangehouden, waarbij Lino Brete dodelijk gewond raakte.

In de zoekactie naar de vluchtelingen was het gisteren voor de patrouilles van politie en Huis van Bewaring een zware dag. Men was uren achtereen in de weer, waarbij vanuit de lucht de politie in een sport- vliegtuig meehielp zoeken en daarbij belangrijke hulp verleende.

Tijdens een persconferentie zette waarnemend commissaris Peterson uiteen dat de vluchtelingen, Raymundo Brete en José Orbegozo gezien waren in de omgeving van een verlaten kippenfarm te Modanza. Staande onder een boom nabij de oude kippenfarm kreeg de politie al spoedig de twee mannen in het oog. Beiden werden gesommeerd stil te staan en zich over te geven. De Peruaan bleef staan en stak zijn armen in de hoogte doch Brete begon te rennen. Hij liep daarbij tegen een cactus- haag aan, die omviel. Herhaalde malen werd zijn naam geroepen om te blijven staan, doch hij rende door. Op een afstand van ongeveer dertig meter, aldus waarnemend commissaris Peterson tijdens de persconferentie, schoot de politie tweemaal gericht op zijn voeten. Bij het derde schot bukte Brete om onder een hek met ijzeren draden door te gaan toen de op zijn voeten gerichte kogel hem in de rug raakte en door zijn lichaam ging. Hij probeerde nog weg te komen doch viel toen neer. Met spoed werd hij per ambulance naar het hospitaal gebracht, waar hij bij aankomst overleden bleek. Er zal sectie worden verricht.

Commissaris Peterson betreurde het gebeuren ten zeerste en bood familie- leden zijn deelneming aan. Hij deed een dringend beroep op de nog overgebleven vluchteling om zich zonder uitstel over te geven. Indien men bang is, kan gebeld worden en zal de politie betrokkene komen halen. Ook op familieleden werd een beroep gedaan om als zij contact met de vluchtelingen hadden hen te adviseren zich over te geven.

Wat geval- Brete betreft stelde commissaris Peterson nog eens duidelijk dat de poltie de voorkeur gaf niet te schieten. Brete werd in het verleden enige malen gearresteerd en had steeds een wapen bij zich.

ORANJESTAD — Op de foto boven wordt de aangehouden voortvluchtige René Marin, in onderbroek en aan handen en voeten geboeid, door politie- agenten in de dienstauto gehesen. Bij de foto onder: politie- agent Felten, die Marin ontdekte op het Bucuti- rifeilandje dat door laatstgenoemde als schuilplaats werd gebruikt.

Dames bestolen

ORANJESTAD — De dame L.G. wonende aan de Koningstraat, deed aangifte van diefstal uit haar woning van enkele sieraden en een bedrag van 400 dollar. De sieraden en het bedrag lagen in een kast in de kamer. Onbekenden forceerden een deur om toegang te krijgen. De recherche stelt een onderzoek in.

Een andere dame F.A. meldde diefstal in haar zaak aan de Emanstraat van het bedrag van 100 gulden. Zij gaf de man J.H. als verdachte aan. Deze werd aangehouden en tijdens het verhoor bekende hij het feit. Hij zei het geld weggenomen te hebben om cocaïne te kopen van een zekere Z. Doordat de dame geen aangifte wilde doen, kon J.H. na proces- verbaal weer naar huis terugkeren.

Coca Cola wint 1e semi-finale wedstrijd

Aruba Video Center denkt aan niet verder spelen

SAN NICOLAS — Een en al spanning was de semi- finale basebal- wedstrijd van gisteravond tussen Coca Cola Rangers en Aruba Video Center. Coca Cola won in de laatste inning met 2-1 en nam daardoor de leiding in de "best out of 5"- play off.

Coca Cola wist tot de laatste inning een 1-0 voorsprong in stand te houden voordat Video Center in de laatste slagbeurt de 1-1 gelijkmaker binnenhaalde. Video Center vulde de drie honken met slechts 1 out op het scorebord. Een honkslag van Mariano Thiel naar het midden produceerde de 1-1 gelijkmaker vanaf het derde honk. Ricky Chirino die vanaf het tweede honk eveneens trachtte te scoren, werd op de thuisplaat uitgetikt voor de tweede out. Aan dit Video- dreigement kwam een einde toen even later Emiliano Thiel met een "bouncer" naar het tweede honk de derde out werd.

De situatie van 3 honken bezet en 1 out herhaalde zich ook voor Coca Cola als thuisclub in het tweede gedeelte van deze inning. Coca- manager Wally Mohamed kwam met Robby Briezen als "pinch hitter", hetgeen even later een goede keuze bleek te zijn. Briezen zorgde voor de "gouden" hit waardoor Jessy Beukenboom met de winnende 2e run binnen kon komen.

Coca Cola maakte 2 runs, 8 hits, 1 error en Aruba Video Center 1 run, 9 hits, 3 errors. Coca Cola gebruikte als pitchers: Edward Spanner, Wim Martinus en Romeo Croes, met laatstgenoemde als winnaar. Voor Video Center bekleede Poy Flanegin het hele traject en kreeg de nederlaag op zijn naam. De beste batters waren Robby Briezen (C. Cola) en Giovanni Alders (Video) met 1 hit in 1 keer aan slag.

Na afloop van de wedstrijd heerste in de gelederen van Aruba Video Center nogal ontstemming over het optreden van de umpires. Deze zouden volgens Video Center door hun beslissingen de ploeg hebben benadeeld. Er wordt in Video- kringen zelfs overwogen om zich uit de semifinale terug te trekken en de zege aan Coca Cola te laten. Het bestuur van Aruba Video Center zal zich over deze situatie gaan beraden en met alle betrokken spelers vergaderen om een beslissing te nemen of men door gaat met spelen of niet. Deze beslissing zal voor de tweede wedstrijd Coca Cola - Video, morgenavond, worden bekendgemaakt.

De semi- finale gaat vanavond in het Elias Mansur Ballpark verder met de tweede ontmoeting Marlboro - Richmond.

Als alle Curaçaoënaars worden teruggestuurd werkloosheid nog groter

IOWUA niet eens met protesten tegen Aruba bedrijf bij Shell

ORANJESTAD — Het bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) heeft bij de vakbonden, die bij de Shell- directie protesteerden dat Arubaanse arbeiders van Arston op het Shell- terrein werkzaamheden uitvoeren, een scherp protest laten horen.

In Telenoticias wees IOWUA-voorzitter Milo Arends erop dat op Aruba nimmer bezwaren werden gemaakt dat honderden Curaçaoënaars op Aruba werkzaam zijn. Zo zijn er ook bij Wescar op Aruba Antillianen werkzaam, tegen wie nimmer bezwaren werden gemaakt. Veronderstel eens, aldus de IOWUA- voorzitter, dat alle Curaçaoënaars die op Aruba werkzaam zijn naar Curaçao worden teruggestuurd. Dat zou de werkloosheid op Curaçao alleen maar vergroten. Op de vraag van Telenoticias of het terugsturen van de Arubanen die nu bij de Shell werkzaam zijn en waar bepaalde vakbonden bezwaren tegen maken, een oplossing zou zijn, antwoordde de IOWUA- voorzitter ontkennend. Hij meende wel dat ook de FTA in deze actie moet nemen.

De IOWUA- voorzitter Milo Arends vertelde nog over de recente reis die de IOWUA- delegatie naar Venezuela heeft gemaakt, waarbij hij erop wees dat deze reizen gemaakt worden om op de hoogte te blijven hoe het met de positie van de Lago staat in verband met de levering van ruwe olie. Uit gesprekken met olie- autoriteiten bleek ook ditmaal dat gewerkt wordt volgens een beschikbaar plafond dat in 1985 vermoedelijk niet zoveel zal veranderen. Eind december komen de OPEC- landen weer bijeen. Verwacht wordt dat aan de huidige situatie niet veel zal veranderen hierdoor, waardoor de toestand van de Lago moeilijk blijft.

Cocaïne gevonden bij speuractie naar restant uitbrekers

ORANJESTAD — Tijdens de zoekactie naar de ontvluchte gevangenen zag een politie- patrouille nabij Villa Nostra een rode wagen met drie personen erin die erg verdacht deden. Bij het zien van de politie reed men weg waarna een achter- volging ingezet werd. In Madiki hield de politie hen aan. Onderweg zag de politie hoe een van de inzittenden een papier weggooide. Het was een foil- papier inhoudende een witte substantie wat later cocaïne bleek te zijn. De 22- jarige dame M.W. en de mannen G.F. (33) en E.B. (27) werden naar de politiewacht gebracht voor verder verhoor.

Zevende voortvluchtige komt uit schuilplaats

ORANJESTAD — Gisteravond tegen half acht werd de zevende van de negen gedetineerden, die uit het Huis van Bewaring ontsnapten, door de politie gegrepen.

Het betrof hier de 34- jarige Arubaan, René Antonio Marin, die zich tot op dat moment opgehield op het Bucuti- rifeilandje tegenover de Surfside.

De oplettende politieman Felten, die op dat moment op de Smith Boulevard reed, zag hoe vanaf het eilandje iemand met beide armen aan het zwaaien was om de aandacht te trekken. De politieman herkende — ondanks de afstand en de invallende duisternis — in die persoon de voortvluchtige Marin. Felten ging naar het eilandje, waar hij Marín arresteerde.

In een boot van de Haven- en Loodsdienst werd de aangehoudene — aan handen en voeten geboeid — naar de haven van Oranjestad overgebracht. Door personeel van het Huis van Bewaring werd hij vervolgens naar zijn cel teruggebracht. Vermoedelijk zou Marín door honger zijn overmand, waardoor hij besloot uit zijn schuilplaats te komen.

Tot gisteravond waren nog voortvluchtig de twee overgebleven Arubanen, Francisco Arrindell en Juan Dervalle Gonzalez.

Hans Somers leiden bij titel-bridgen

ORANJESTAD — Er werd weer hard gestreden om de ereplaatsen op de laatstgehouden avond van bridgeclub Aruba Ariba. De uitslag was: 1. heren Gottfriet/Vocks 62.59%, 2. heren Angus/Dekker 58.15%, 3. heren Hermelijn/Timmer 56.67%,4. mevr. Tromp/heer Brouwershaven 54.81% en 5. echtpaar Bilderbeek 53.33%.

De punten voor het Arubaanse kampioenschap zijn inmiddels ook verdeeld. Na twee afgeronde competities is de stand aan de kop: 1/2. Grada Verbunt en Hans Somes 194 punten, 3. Karl Angus 190, 4. Roel Henriquez 187 en 5. Leidi Hendriks 185. Sinds kort hebben tamelijk veel bridgers besloten lid te worden van Aruba Ariba.

Bemanningslid op bark door stroom om leven gekomen

SEROE COLORADO — Omstreeks half zes was er gistermiddag een ongeval op de onder Spaanse vlag varende Belen, welke zich op de route van Curaçao naar Barranquilla bevond. Een 55- jarige bemannings- lid werd bij reparatie- werkzaamheden door electrisch stroom getroffen. Besloten werd naar Aruba te varen waar een Lago- sleepboot assistentie verleende. Het slachtoffer werd naar het medisch centrum in San Nicolas gebracht waar de dood werd geconstateerd.

Winkeldief gepakt

ORANJESTAD — In een supermarket aan de Weststraat werd politie- assistentie gevraagd voor de man F.P. die een blik melkpoeder, een klein stuk taart en haar- cremes wegnam zonder te betalen. Later werd F.P. aangehouden en opgesloten. De politie was al enige tijd op zoek naar deze man die vermoedelijk nog enige diefstallen op zijn kerfstok heeft.

WARSCHAU — De priester Bogucki heeft tijdens een preek in Warschau de idealen van Solidariteit geprezen en de uitbuiting der arbeiders veroordeeld en slavernij genoemd. Een paar duizend mensen aanhoorden deze preek.

Galeria Moderna en Savaneta gaan aan kop bij volleybal

SANTA CRUZ — De volleybal- competitie werd in de sporthal voortgezet met twee A-klasse wedstrijden tussen de dames- ploegen van Centro di Barrio Noord en Caiquetío en de heren van Galeria Moderna en Penha Strikers. Bij de dames won CB Noord met 3-0 en bij de heren Galeria Moderna met 3-1. De setstanden waren als volgt: CBN - Caiquetío 15-5, 15-1 en 15-1 en Galeria Moderna - Penha 15-12, 17-15, 15-4 en 15-2. Na deze overwinningen blijft de dames- ploeg van Centro di Barrio Noord op de derde plaats met 8 gewonnen wedstrijden en 3 verloren. Caiquetío is niet verder gekomen dan 1 gewonnen wedstrijd en 9 verloren wedstrijden.

Bij de heren handhaaft Galeria Moderna zijn eerste plaats met 10 gewonnen wedstrijden en 1 verloren. De verdere standen in de A-klasse zijn als volgt:
dames: 1. Savaneta Six Stars met 9 gewonenn wedstri den en 1 verloren, 2. Burger King 8-2, CB Noord 8-3, 4. Smarties Noord Volley Masters 4-6, 5. Country Club Noord en Caiquetío 1-9.
heren: 1. Galeria Moderna en Aruba Video Center staan op de eerste plaats met 1 verloren wedstrijd, gevolgd door de ploegen van Centro di Barrio Noord en Brasil/Coca Cola met 4-6, 5. Penha Strikers met 3-8 en 6. Pepsi Cola 1-9.

De competitie wordt vanavond (donderdag) in de Sporthal voortgezet met de wedstrijden in de dames A-klasse: Savaneta Six Stars en Country Club Noord/Dragon Phoenix en bij heren A: Centro di Barrio Noord en Pepsi Cola. De wedstrijden beginnen om half acht.

Pedro's devils gul in schoenen geven bij Cabana-domino

TANKI LEENDERT — Het domino- toernooi in Cabana Catiri werd met een vijftal wedstrijden voortgezet. Geheel tegen de verwachting in ging Pedro's Devils met 20-21 ten onder tegen Destroyer. Laatstgenoemde ploeg stond in de eindfase met 17-20 achter, doch wist op 20-20 gelijk te komen en daarna met een capoti ook nog het winnende punt in de wacht te slepen.

De overige uitslagen waren: Pica Pica - Budweiser Bar 21-17, Urataka - Antilliaanse Handel 21-7, Migred - Woeste Honden 21-12, Pica Pica - Los Valientes 21-11.

De teams die tot nu toe de meeste schoenen uitgedeeld hebben, zijn: Pedro's Devils 7, Urataka 5, Migred 3, Happy Time 2, Pica Pica 2 en Antilliaanse Handel 1.

Aruba Ariba naar internationale bridge marathon Curaçao

ORANJESTAD — Een delegatie van bridgeclub Aruba Ariba zal op 29 september op Curaçao deelnemen aan de jaarlijkse internationale marathon. De Aruba Ariba- delegatie bestaat uit de paren: Gottfriet/Vocks, Conway/Van Veen en Verbunt/Somers. Ondanks de flinke buitenlandse deelname worden bovengenoemde paren als kanshebbers op de overwinning beschouwd.



AMIGOE'S SCOREBORD



AMIGOE

Naam: ....

Adres: ....

Formulier No. 4

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. P.S.V. — Volendam:								
2. Haarlem — Roda J.C.:								
3. P.E.C.-Zwolle — Feyenoord:								
4. Twente — Utrecht:								
5. M.V.V. — Groningen:								
6. Sparta — G.A. Eagles:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Excelsior — Den Bosch:								
8. Ajax — Fortuna S:								
9. N.A.C. — A.Z.'67:								
10. Graafschap — V.V.V.:								
11. R.K.C. — S.V.V.:								
12. D.S. '79 — Heracles:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdagmiddag 5 uur zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire uiterlijk 5 uur woensdagmiddag bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

Karpov en Kasparov beginnen aan eerste portie overwerk

Tweede partij in WK schaken afgebroken

MOSKOU — De snelle beslissing uit de eerste partij van de tweekamp tussen de twee schaakgiganten uit de Sovjet-Unie heeft gisteren in de zuilenhal van het huis van vakbond te Moskou geen voortzetting gekregen. Karpov (nu met zwart) en Kasparov beginnen vandaag aan hun eerste portie overwerk, omdat zij de tweede partij woensdagavond afbraken.

Uitdager Kasparov is opnieuw complicaties niet uit de weg gegaan en dat leidde er toe dat de stemming in de rood aangeklede zaal veel meer gespannen was dan bij de eerste partij. Titelhouder Karpov, die zelden blijk geeft van enige emotie, hield het op zijn stoel niet uit en maakte tussen de zetten door hele wandelingen op het podium.

Die sportieve bezigheid stond niet op zijn voorkeurslijstje, dat even tevoren in het weekblad Literatoernaja Gazeta was verschenen. Daarin getuigde Karpov van zijn niet verflauwde passie voor het verzamelen van postzegels. Ook literatuur stond op zijn lijstje. Maar de zware stof verdwijnt bij hem van de tafel om plaats te maken voor de werkjes van Agatha Christie, zodra er een tweekamp op komst is. Die leest hij in het Engels. Van de Russische klassieken heeft Karpov een zwak voor Tolstoj, terwijl Dostojevski hem niet aanspreekt. "Zijn helden staan te ver van mij af", vertrouwde Karpov het weekblad toe.

In hetzelfde tweeluik getuigde Kasparov van zijn liefde voor de Russische poëzie en voor dat van Mirza Shafa Vazekh, een 19e eeuwse bard uit Azerbeidsjan, waar hij zelf vandaan komt en de Amerikaan Ernest Hamingway.

PARTIJ-VERLOOP

Het partij-verloop verraste de aanwezige deskundigen. Karpov zag af van het ultra-solide dame-gambiet, waarmee hij meestal de lichte inferioriteit van de zwarte stukken compenseerd. Hij gaf de voorkeur aan het dame-Indisch. Kasparov maakte van de gelegenheid gebruik om op de zevende zet een pion-offer te herhalen, dat hij enkele jaren geleden in zwang bracht en waarvan de complicaties nog steeds niet een volle doorgrond zijn.

Het leidde tot een uiterst ingewikkelde stelling, waarbij Karpov voor drie zetten in het vroege middenspel niet minder dan één uur uittrok. Na vijftien zetten had Kasparov een half uur gebruikt tegen Karpov anderhalf uur. Wits compensatie voor de geofferde pion bestond uit meer bewegingsvrijheid met druk in het centrum en op de koningsvleugel.

Rond de twintigste zet voerde Kasparov de spanning nog verder op door een volle toren te steken in een koningsaanval. De ontwikkelingen daarna op het bord laten de twijfel bestaan of hij met dat gedurfde initiatief zijn hand niet heeft overspeeld.

In de slagenwisseling die zich in tegen de tijdscontrole afspeelde, bleef de zwarte koning net buiten het strijdgewoel en wit (Kasparov) heeft uit zijn aanvalslust een niet betere stelling overgehouden. Zijn twee lopers lijken niet gelijkwaardig aan de extra toren plus twee pionnen van Karpov.

ANALYSE

Bij de analyse vroeg grootmeester Mark Taimanov zich af of Karpov kort voor het afbreken niet een directe winstgang had gemist. Eerst gaf hij op de 30ste zet zonder aanwijsbare noodzaak een pion terug en vervolgens liet hij in de afruil vlak voor de tijdcontrole een voor hem ongunstige ruil toe. Taimanov weet die vervlakkende zetten aan de hevige tijdnood, waarin de wereldkampioen verkeerde. Desondanks beoordeelde ook Taimanov de afgebroken stand als gunstig voor wit.

De dame-Indische verdediging herinnerde in vele opzichten aan de partij Kasparov - Marjanovic (Jsl) tijdens de olympiade in Malta. Daar introduceerde Kasparov het pion-offer, dat hem actief stukkenspel opleverde. Het was echter de uitdager zelf, die op de dertiende zet afweek met Lf4, een schema, dat hij eveneens in het Russische schaaktoernooi heeft uitgeprobeerd.

Karpov bood op de vijftiende zet de plus-pion aan in een kennelijke poging de positie te vereenvoudigen. Kasparov bleef echter zijn agressieve opzet trouw. Hij forceerde een doorstoot in het centrum, die er op het eerste gezicht veelbelovend uitzag. Maar de wereldkampioen ving de koningsaanval op en lanceerde een tegen-actie, die Kasparov noopte tot een vlucht in onoverzienbare taktische complicaties, waarbij het verlies van materiaal op de koop toe nam.



WILLEMSTAD — Op bijgaande foto analiseert Alvin Smith (links) aandachtig het spel van zijn tegenstander Omalio Merien. Laatstgenoemde kon niet verhinderen dat Smith zijn vierde zege behaalde.

Smith sterke titelkandidaat in groep A

Fernan Memorial schaaktoernooi

WILLEMSTAD — Alvin Smith heeft zijn aspiraties op de hoofdprijs tijdens de schaaktoernooi ter nagedachtenis van Charles Fernan sterk verhoogd. In de vierde ronde dat afgelopen woensdag werd afgewerkt in het clubgebouw van Capablanca te Plantersrust werd ook Omalio Merien aan de zegekar gebonden. Met de behaalde zege is Smith op het moment ongeslagen koploper met vier overwinningen uit evenzoveel gespeelde wedstrijden in groep A.

Cleofis Thomas herstelde zich van de nederlaag die hij vorige week incasseerde tegen Frans Heytel. Met erg solide-spel legde hij beslag op de overwinning tijdens de ontmoeting tegen Dennis Pikero. Zodoende bleef Thomas met 3 punten uit 4 wedstrijden met slechts één punt achterstand op koploper Smith. Verder behaalde Alrun Tokaay een remise tegen Frans Heytel, terwijl Raymond Chin-A-Lien de overwinning behaalde ten koste van Gino Mirza.

Na vier ronden is de standenlijst in groep A, als volgt: 1. A. Smith 4-4; 2. C. Thomas 3-4; 3. A. Tokaay 2,5-4; 4. O. Merien 2-4; 5. F. Heytel 1,5-4; 6/7/8. D. Pikero; R. Chin-A-Lien en G. Mirza allen met 1-4.

GROEP B

In groep B is het Ed de Castro die met de beste papieren voor staat. Na de overwinning van woensdag ten koste van Fred Wiel (na een dame-offer) is De Castro nu koploper met 4-4 en tevens ook de nog enige ongeslagen speler in deze groep.

Nacho Moron zette een einde aan de zegereeks van Jossy Blanken, terwijl S. Salsbach een fout beging tegen Robert Moron.

Zoals reeds vermeld is Ed de Castro koploper met 4-4, Nacho Moron met 3,5-4; Fred Wiel, Robert Moron en Marlon Jeandor volgen verder met ieder 3 punten uit 4 wedstrijden.

Morgen wordt het toernooi voortgezet met de volgende wedstrijden, geldig voor de vijfde ronde: G. Mirza - L. Smith; F. Heytel - R. Chin-A-Lien; E. de Castro - I. Moron; M. Jeandor - F. Wiel; R. Moron - E. Garmers; W. Richardson - J. Blanken; S. Salsbach - P. Maharaj; R. Capella - J. Plaate; D. Pikero - A. Tokaay; O. Merien - C. Thomas; Q. Richardson - P. Bregitha; A. Mamber - N. Nicastia; L. Abad - H. Leito; A. Francisca - A. Sellassa; J. Martes - G. Tokaay.

Portugese winst in Zweden

STOCKHOLM — Het Zweedse elftal, met Glenn Hysen van PSV in de gelederen, heeft zijn tweede wedstrijd in het kwalificatietoernooi verloren. Portugal was in Stockholm met 1-0 de beste. Gomez, vorige seizoen de topschutter van Europa, bewees weer eens zijn waarde. Hij scoorde in de tweede helft met een kopbal uit een van de spaarzame kansen voor zijn ploeg. De thuisploeg kreeg veel meer mogelijkheden, maat het ontbrak de Zweden aan een koelbloedige kansenbenutter.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Toronto Blue Jays - New York Yankees 2-1; Chicago White Sox - Oakland Athletics 4-2; Boston Red Sox - Milwaukee Brewers 5-4; Baltimore Orioles - Detroit Tigers 3-1; Cleveland Indians - California Angels 7-1; Texas Rangers -Seattle Mariners 8-1.

NATIONAL LEAGUE

New York Mets - Pittsburgh Pirates 2-0; Chicago Cubs - Montreal Expos 11-5; Atlanta Braves - Houston Astros 4-1; Philadelphia Phillies won de dubbele programma tegen St. Louis Cardinals met respectievelijk 3-1 en 6-5; Cincinnati Reds - San Francisco Giants 7-4; Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 8-1.

SAN JOSE — De Costaricaanse regering heeft officieel meegedeeld dat het een door oudminister Gonzalo Facio gedaan voorstel voor een andere aanpak van de Middenamerikaanse problemen niet steunt. Deze oudminister van Costa Rica heeft tijdens een lezing in de Dominicaanse Republiek het idee geopperd van het oprichten van een Interamerikaans vredesleger dat zijn posities zo zou moeten kiezen in Midden Amerika dat de problemen van het politieke geweld uit de wereld worden geholpen.

Financieel schandaal rond "Mundial -82"

MADRID — Twee jaar na afloop van het wereldkampioenschap voetbal van 1982 in Spanje is nog een flink financieel schandaal aan het daglicht gekomen. Volgens een gisteren in Madrid openbaar gemaakt rapport van de Spaanse rekenkamer is binnen de organisatie van de "Mundial 82" behoorlijk gesjoemeld. De rekening van het evenement werd afgesloten met een tekort van ongeveer 1 miljoen dollar.

Volgens de rekenkamer zijn de kredieten, die de organisatoren hebben genoten, door het parlement gecontroleerd noch goed gekeurd. Er zouden betaalde krachten zijn geweest, die tegelijkertijd van de organisatiecomité, van de Spaanse voetbalbond en van het ministerie geld hebben ontvangen. Verder wordt in het verslag geopenbaard, dat een aanzienlijk deel van de contracten (met name ingaande de controle op de investeringen) aan een Spaanse firma is overgelaten, zonder de offertes van concurrenten te onderzoeken.

Bovendien ontdekten de financiele speurders niet te rechtvaardigen dienstreizen, declaraties voor maaltijden ter hoogte van 87.000 dollar en een schuld aan de telefoondienst van ongeveer 5.000 dollar.

Verrassingen in tennistoernooi Los Angeles

LOS ANGELES — De 19-jarige Australiër Pat Cash, die eerder dit seizoen de halve finales haalde op Wimbledon en Flushing Meadow, heeft in Los Angeles minder geluk gehad. Hij kwam niet verder dan de tweede ronde, waarin de Amerikaan Lloyd Bourne te sterk bleek (5-7, 3-6). Verrassend was ook de uitschakeling van de Amerikaan Johan Kriek, die in drie sets tegen zijn landgenoot Terry Moor ten onder ging.

De voornaamste uitslagen zijn: Terry Moor (VS) - Johan kriek (VS) 4-6, 7-6, 6-1; Eliot Teltscher (VS) Rober van 't Hof (VS) 6-7, 6-3, 6-3; Loydd Bourne (VS) - Pat Cash (Aus) 7-5, 6-3; Wally Masur (Aus) - John Sadri (VS) 7-6, 6-4; Bruce Manson (VS) - Brad Gilbert (VS) 7-6, 4-6, 7-5; Dan Goldie (VS) - Brian Teacher (VS) 6-0, 6-0; Jimmy Connors (VS) Glenn Michibata (Can) 6-2, 6-0; Sandy Mayer (VS) - Vijay Amritraj (Nd) 6-2, 7-6.

BELGRADO — Joegoslavie verwijt buurland Albanie agressieve bedoelingen om de 1,3 miljoen Albanezen in de Joegoslavische provincie Kosovo in te lijven. Deze meer autonomie vragende Albanezen zijn de oorzaak dat sinds 81 de verhouding tussen beide landen verkoeld is.

*****

In jeugd baseball

Royal Scorpions en Parera koplopers

WILLEMSTAD — Gedurende het afgelopen weekeinde werd de jeugd baseballcompetitie voortgezet op het Nicho Hurtado Ballpark te Rif, naast het Holiday Beach Hotel. Een totaal van vier wedstrijden werden gespeeld, met de volgende resultaten:

STA. ROSA NEVADA - BRIEVENGAT HONDA: 8-4; hits 10-5; errors 5-5. Jerome Gomez was de beste speler aan slag voor de Sta Rosa-ploeg met een gemiddelde van 3 hits in 5 slagbeurten. Voor Brievengat was Robert Trinidad beste aan slag met 4-2. Winnende werper werd Jerson Statia, verliezer Robert Trinidad.

OTRABANDA COCO RICO - BUENA VISTA ZELBO: 7-5; hits 8-12; veldfouten 0-6. Beste aan slag voor Otrabanda was Adonus Borgschot met 4-2 en voor Buena Vista Sherman Rogers met 3-2. Rudley Elisa werd de winnende werper en Edwin Jamanika de verliezer.

PARERA HONDA - ANGELO ROYALS: 13-1; hits 12-3; veldfouten 1-2. Sharlon Medina was de beste aan slag voor Parera met 4-4 en voor Royals Cliff Moesker 3-1. Winnende werper was Sharlon Medina, verliezer Glenn Moesker.

ROYAL SCORPIONS — ST. AUGUSTINUS: 8-5; hits 7-12; veldfouten 0-3. Beste aan slag voor Scorpions was Benjamin Thijsen met 2-2 en voor Agustinus Etienne Bernadina met 4-4. Winnende werper was Gustavo Elias, terwijl Gerald Dunlop de nederlaag op zijn rekening kreeg.

STANDENLIJST

De standenlijst in de twee groepen is als volgt:

Groep "Pabow": 1. Royal Scorpions 12 gewonnen en 4 verloren wedstrijden; 2. Charo 13-4; 3. St. Agustinus 11-6; 4. Buena Vista en Otrabanda 9-9; 6. Miller High Life 5-13; 7. Banco di Caribe 2-16.

Groep "Pariba": 1. Parera 17-0; 2. Nevada 12-5; 3. Brievengat 11-7; 4. St Joris 8-10; 5. Angelo Royals 7-11; 6. Winston 5-13; 7. Radio Shack 2-16.



WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie wacht Ed de Castro de volgende zet van zijn tegenstander af. Na een dame-offer was het De Castro die de zege opeist

Stevens en Ophof geschorst voor Europees voetbal

ZURICH — Ajax zal het in zijn eerste wedstrijden voor de eerste ronde van toernooi om UEFA-beker tegen Red Boys Differdangen moeten doen zonder Edo Ophof. Als de Amsterdammers de volgende ronde bereiken en dat is niet onwaarschijnlijk zal Ophof ook in de eerste wedstrijd van de tweede ronde niet mogen spelen. De Amsterdammer is één van de 34 spelers, die door de UEFA gestraft zijn naar aanleiding van hun gedrag in de drie Europese bekertoernooien van het afgelopen seizoen. Ophof behoort tot de spelers, die drie wedstrijden schorsing moeten uitzitten.

Op de lijst van de UEFA staat ook Huub Stevens van PSV. De Brabander mist echter alleen het eerste duel van PSV voor het toernooi om de UEFA-beker, komende woensdag in Frankfurt aan de Oder tegen het Oostduitse Vorwarts Frankfurt.

Panathinaikos, de tegenstander van Feyenoord in de eerste ronde van het toernooi voor de landskampioenen, mist woensdag in Rotterdam Nikolas Karoulias, die een wedstrijd is geschorst. In het toernooi voor de landskampioenen zijn dertien spelers geschorst, bij dat voor de bekerwinnaars zes en in het toernooi om de UEFA-Beker staan vijftien spelers buiten spel.

WASHINGTON — De Amerikaanse regering denkt er niet aan om degenen die hulp verlenen aan de anti-Sandinistische guerrilla af te raden dit te doen of hen te ontmoedigen. Zolang het niet om overheidsgeld gaat zullen we niemand daarbij hinderen, zo stelt de regering van president Ronald Reagan zich formeel op. Nadat het congres een stokje had gestoken voor regeringssteun aan de contra's is de hulpverlening door andere regeringen en door particulieren in de Verenigde Staten op gang gekomen. In het eerste halfjaar zou zo tien miljoen dollar verzameld zijn voor de groepen welke het Sandinistische bewind in Nicaragua met geweld bestrijden.

Voetbal in Nederland

DEN HAAG — De uitslagen van de gisteren geldig voor de ere-divisie van het Nederlands betaald voetbal gespeelde wedstrijden, zijn als volgt:

Volendam -Roda JC 2-1; PSV - Feyenoord 5-1; Haarlem -Utrecht 1-1; PEC Zwolle - FC Groningen 1-4; FC Twente - Go Ahead Eagles 4-1; MVV - FC Den Bosch 0-3; Sparta -Fortuna Sittard 3-2; Excelsior - AZ '67 3-2; NAC - Ajax werd afgelast.

Premiere Beckenbauer bedorven

Argentinië wint met 3-1 van West-Duitsland

DUSSELDORP — Het eerste optreden van Franz Beckenbauer als bondscoach van het Westduitse voetbalelftal is gisteren grondig bedorven door Argentinië, dat de vriendschappelijke interlandwedstrijd in Dusseldorp met 3-1 won. "Der Kaiser", werd bij zijn intrede in het stadion wel hartstochtelijk toegejuicht door de 45.000 bezoekers. Wat echter een Westduits rondedansje had moeten worden, draaide uit op een Argentijnse tango. Pas twaalf minuten voor tijd slaagde Jakobs er namelijk in de achterstand (0-3) en iets draaglijker aanzien te geven. Het betekende niettemin de grootste Westduitse nederlaag voor eigen publiek, sinds op 2 mei 1957 met dezelfde cijfers van Schotland werd verloren.

Het vernieuwde Argentijnse elftal maakte de Westduitsers duidelijk, dat er qua spel sinds de vervanging van Jupp Derwall niet veel is veranderd. Trainer Carlos Bilardo zag tot zijn genoegen, dat zijn vernieuwde ploeg een klasse beter was dan de eerste keus van Beckenbauer. Bovendien miste hij de inbreng van een Diego Maradona niet in het minst, gezien de doeltreffende vrijetrap die de 22-jarige Jose Daniel Ponce al vijf minuten over de Duitse muur verstuurde. Doelman Toni Schumacher zag gelijk het nutteloze van uitvallen in.

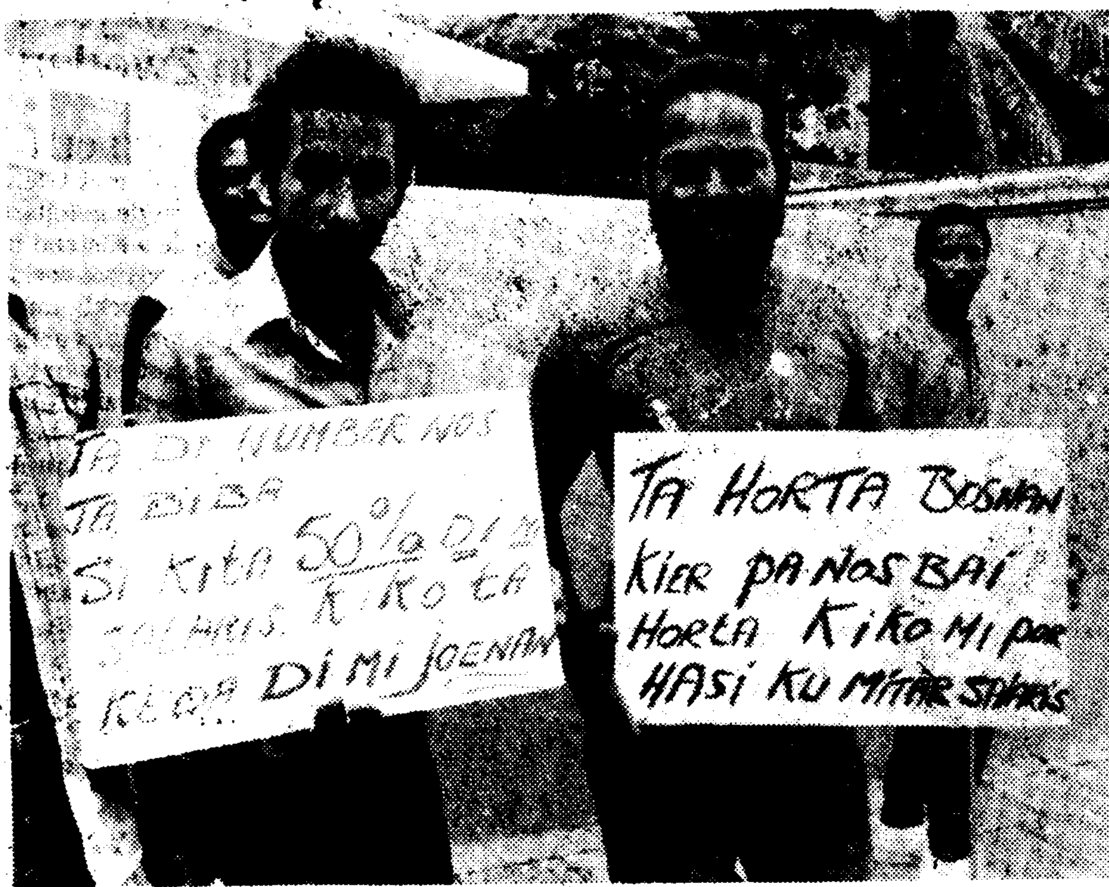
Dezelfde Ponce en debutant Falkenmayer, die door de aanstormende Burruchaga in het nauw gebracht in eigen doel schoot, verhoogden de voorsprong. Verdiend gezien het machtsvertoon van de Argentijnen, die het publiek met technisch vernuft en vloeiende combinaties bijzonder amuseerden. Duidelijk werd ook, dat er voor Beckenbauer, zelfs met de Karl-Heinzen (Rummenige en Forster) terug in de "Manschaft" werk aan de winkel is, voordat met een gerust hart kan worden begonnen aan de eerste, echt belangrijke confrontatie met Zweden, die voor 17 oktober op de agenda staat.

Ierland verslaat Sovjet-Unie

DUBLIN — De Ierse voetbalelftal heeft in Dublin gewonnen van de Sovjet-Unie. De eindstand van de wedstrijd in groep 6 van het kwalificatietoernooi om het wereldkampioenschap van 1986, geleid door de Nederlander Jan Keizer, was 1-0. Het doelpunt werd na 60 minuten gemaakt door Mike Walsh. Er waren 28.000 toeschouwers.

In dezelfde groep won Zwitserland met dezelfde cijfers voor 14.413 toeschouwers in Oslo van Noorwegen. Het doelpunt viel reeds na drie minuten uit een strafschop van Andy Egli.

SYDNEY — De naar Papua New Guinea uitgeweken vluchtelingen van het Indonesische Irian Jaya zullen alleen op basis van vrijwilligheid naar Irian Jaya terugkeren en niet onder dwang. Zo is in Australie verzekerd. Ook Jakarta verkondigt deze mening.



WILLEMSTAD—Bij het kantoor van het Bestuurscollege hielden enkele personeelsleden van nummerkantoren een protestaktie. De eis van de protest- voerders was dat zo gauw mogelijk een wettige regeling in gebruik genomen wordt voor wat betreft de nummerverkoop. Zoals bekend is daartoe reeds een wetsontwerp opgesteld, dat echter nog niet aangenomen is.

Trekken verder weg met snelheid van 300,000 km per seconde

Sterachtige objecten, Quasars, zijn aan rand van heelal

WASHINGTON / LEIDEN — De in 1963 ontdekte sterachtige objecten, de zogenaamde Quasars, bevinden zich aan de rand van het waarneembare heelal op een afstand van tien miljard lichtjaren. Zij verwijderen zich van de aarde met een snelheid van bijna 300.000 kilometer per seconde. Het bewijs hiervoor is gevonden door dr. Bruce Balick van de universiteit van Washington, die een jaar werkzaam is geweest aan het sterren- kundig laboratorium in Leiden, samen met twee andere collega's uit Amerika.

Volgens prof. dr. H. van der Laan, hoofd van het Huygens laboratorium in Leiden, waren er al enkele aanwijzingen dat de Quasars zich op een dergelijke afstand van ons Melkweg- stelsel bevinden. Niet alle astronomen waren hiervan overtuigd. Verschillende sterren- kundigen meenden dat deze sterachtige objecten veel dichterbij waren, namelijk enkele honderd miljoenen lichtjaren vanaf de aarde. Een lichtjaar is 9,5 biljoen kilometer.

De Amerikaanse astronomen hebben nu een nieuw bewijs ter tafel gebracht dat de Quasars, de term is een samentrekking van 'Quasi- Stellar Radio Source' (QSRS) ofwel een 'op een ster gelijkende radio- bron', zich veel verderweg bevinden en met een snelheid van 90 procent van die van het licht voortsnellen, hetgeen veel groter is dan normale Melkweg- stelsels doen. De snelheid, waarmee de Melkweg- stelsels zich gewoonlijk verplaatsen, is slechts een fractie van die van het licht. De snelheid van het licht is 300.000 kilometer per seconde.

Dr. Bruce Balick, die zojuist is teruggekeerd naar de universiteit van Washington, heeft samen met zijn collega's Erick Smith van de universiteit van Maryland en Gregory Bothun van het technologisch instituut van Californië voor zijn onderzoek gebruik gemaakt van de telescopen van het observatorium in Kitt Peak in Arizona en in Cerro Tololo in Chili.

Om de plaats en de bewegingen van de Quasars te bepalen, bestudeerden de astronomen de zogenaamde rood- verschuiving. Dit is de verschuiving van het spectrum van een object naar langere, meer rode, golflengten. Hoe groter de verschuiving hoe hoger de snelheid.

In de moderne astronomie gaat men er van uit dat alles in het uitdijende heelal zich van elkaar verwijdert. De hemel- lichamen die zich het snelst verplaatsen, bevinden zich dan ook op de verst verwijderde afstand. Volgens de sterren- kundigen is de verschuiving in golf- lengten een betrouwbaar middel om de snelheid en de afstand van objecten in het heelal te bepalen.

Dat de Quasars op afstanden van tien miljard lichtjaren nog kunnen worden waargenomen, houdt in dat zij meer energie uitstralen dan vele Melkweg- stelsels bij elkaar. Dit is meer dan welk ander bekend proces aan energie kan opbrengen. Volgens prof. Van der Laan zijn er aanwijzingen dat het hier gaat om gigantische explosies in kernen van Melkweg- stelsels.

Miljoenen dieren in Brazilië bedreigd en 117 houtsoorten

GLAND — Een milieuramp dreigt in Brazilië omdat volgens plan vandaag, donderdag, de sluisdeuren van de Tucurui-dam sluiten waarna ongeveer tweeduizend vierkante kilometer tropisch regenwoud blank komt te staan. Dit heeft tot gevolg dat talrijke bedreigde dieren van soorten welke al op de gevarenlijsten staan het niet zullen overleven. Zo waarschuwt het World Life Fund.

Miljoenen zeldzame dieren worden volgens het Wereldnatuurfonds bedreigd. Het sluiten van de Tucurui-sluizen gebeurt voor het creëren van de Amazonedam. Dit is de grootste dam van Brazilië en no 4 op de wereldranglijst. Komt het betrokken gebied onder water te staan dan proberen de dieren uiteraard wel naar droog land te vluchten, maar aan miljoenen zal dit niet lukken. Het gaat hierbij om uitstervende apenrassen, om katachtige beesten om slangen en knaagdieren die al duizenden jaren een integrale rol hebben gespeeld in dit unieke ecologische regenwoudensysteem, aldus het Wereldnatuurfonds. Het sluiten van de deuren betekent ook het einde voor 177 verschillende soorten commerciële houtsoorten. Bij het Wereldnatuurfonds ziet men met grote zorg het enthousiasme in Brazilië aan om in elke grote rivier dammen te gaan aanleggen.

In Guatemala

Bij botsing met guerrilla 10 doden

GUATEMALASTAD — Bij een gevecht van een guerrillagroep met een legereenheid zijn in Guatemala tien doden gevallen. Aan leger-zijde vielen een kolonel en drie soldaten, aan de kant van de guerrilla vielen er zes slachtoffers. Dit gebeurde in het departement El Peten in het noorden van het land.

Dure vrijpartij

WILLEMSTAD— Een man deed aangifte van het feit dat hij na een vrijpartij in de auto met een zekere vrouw "Bibi" duizend gulden uit zijn broekzak vermiste. Verdere gegevens van de vrouw waren hem niet bekend. De recherche spoort "Bibi" op.

Wanbetaler schiet op schuldeiser

WILLEMSTAD— Gisteravond vond er een schietpartij plaats waarbij de 43-jarige man A.N. in zijn onderarm werd geraakt. A.N. was naar de 33-jarige man R.B. toegegaan om bij hem geld te innen. R.B. had namelijk zijn auto in januari beschadigd en overeengekomen was dat R.B. de schade zou betalen. Meerdere malen was A.N. het geld gaan innen maar hij werd iedere keer met een kluitje in het riet gestuurd.

Gisteravond probeerde de man het met een slaghout toen bleek dat R.B. weer niet wilde betalen. Hierop pakte R.B. een pistool en schoot A.N. in de arm. Deze werd in het ziekenhuis behandeld; R.B. is ingesloten.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Voor komende vijf jaar veel plannen in petto

Fundashon Cas Bonairiano: in 10 jaar 300 huizen gebouwd

KRALENDIJK — Sedert twee uitzendkrachten van de Nationale Nederlandse Woningraad naar Bonaire kwamen voor de projectbegeleiding en de opbouw van een administratie voor een Stichting Volkswoningen, is er een weg van tien jaar ervaring afgelegd. In die tien jaar wisten de bestuursleden van de Fundashon Cas Bonairiano (FCB) onder leiding van voorzitter Piet Martis een gezonde Stichting in het leven te houden, die enorm veel heeft bijgedragen tot de oplossing van het nijpende woningtekort, maar tevens steun en toeverlaat werd van degenen die zelf een huis wilden bouwen, maar die wegens financiele en technische moeilijkheden niet konden verwezenlijken.

In augustus 1973 begon de toenmalige Stichting Volkswoningen Bonaire, hoewel nog in het stadium van oprichting, met de eerste voorbereidende werkzaamheden. In het laatste kwartaal van dat jaar werden reeds 75 woningen opgeleverd in de verschillende wijken. In december werd dit project afgerond met de laatste 25 volkswoningen die werden neergezet in Rincon in de wijk Cocorobi. Daarna werd de oprichtingsakte verleden en kwamen de bestaande volkswoningen ook onder beheer van de Stichting. Dat was op 9 september 1974.

De honderd volkswoningen die het bestuur van het vorige bestuur erfde waren wel reeds bewoond en bleven ook bewoond. Er moest dus bijgebouwd worden, terwijl bovendien gebleken was dat voor minder kapitaalkrachtigen de huur soms wel hoog was. Een projectdossier voor vijftig zogenaamde doorgangswoningen werd samengesteld en aan de eilandelijke instanties aangeboden die het weer doorstuurde aan de Nederlandse regering. Na goedkeuring zorgde de bouwfirma van Hans van Ham, nadat Fomnag het terrein bouwrijp had gemaakt, ervoor dat vijftig jonge gezinnen op zichzelf konden gaan wonen. Met de huuropbrengst en een lening bij de Maduro en Curielsbank werd het mogelijk een tiental middenstandswoningen te bouwen. Met de huuropbrenst daarvan was de stichting weer bij macht om de huurders van volkswoningen die het financieel erg moeilijk hadden, te helpen. Door de onderhoudsploeg van de FCB werden tien woningen neergezet die de goedkeuring konden wegdragen.

In de tien jaar die nu verstreken zijn, wist de Fundashon Cas Bonairiano ruim driehonderd huizen te bouwen, waardoor de op Bonaire bestaande woningnood aardig ingedamd werd. Een van de laatste projecten die opgeleverd werd, waren de vijfentwintig middenstandswoningen die à 2,4 miljoen gulden aan de overzijde van de tien reeds bestaande middenstandswoningen werden gebouwd. Samen met de honderd volkswoningen te Amboina een opvallende prestatie van de FCB in nauwe samenwerking met Nederland.

HUURKOOP

Overigens kosten niet alleen de benodigde financiën vele hoofdbrekens voor het bestuur. Als de woningen eenmaal staan, blijkt ook vaak dat de wensen van de bewoners niet geheel overeenkomen met het gebodene. De bewoners van de volks- en middenstandswoningen in de wijken Kibrahacha, Senkuria, Carañito en Cocorobi vinden de regelingen die voor hen getroffen zijn niet overeenkomstig hun wensen. De woningen zijn namelijk uitsluitend te huur, terwijl een aantal bewoners graag via huurkoop eigenaar van de woning zouden willen worden.

Het bestuur van de FCB begrijpt dat overigens heel goed en heeft de zaak al verschillende malen aangekaart bij de Nederlandse Regering. Voorzitter van de stichting Piet Martis kan zich nu het ongeduld van de bewoners best indenken en ook de stichting zelf zou de voorkeur geven aan een huurkoopregeling. Deze beslissing echter ligt niet bij het bestuur van de FCB. Aangezien er reeds voor Curaçao wel een regeling getroffen is, mag verwacht worden, dat binnen een drietal jaren ook Bonaire onder deze regeling zal vallen.

Voor de wijk Amboina ligt de zaak overigens wel anders. Volgens Piet Martis werd in de tijd dat dit project werd geëntameerd bij de Nederlandse regering reeds gesteld, dat zeventig procent van te bouwen huizen in huurkoop gegeven dienden te worden. Dertig procent was slechts bedoeld voor de verhuur. In de toekomst zal er dus getracht worden voor de overige eenzelfde regeling te verkrijgen.

PLANNEN

In de nabije toekomst zal er een aantal nieuwe plannen verwezenlijkt worden. Er zal begonnen worden met een project van zestig kernwoningen in de verschillende wijken. De huizen krijgen een oppervlakte van zestig vierkante meter. Over niet al te lange tijd komen daar nog eens honderd volkswoningen bij van het type dat op Amboina is gebouwd. Beide projecten worden als het meest urgent beschouwd, aldus Piet Martis. Ook zullen er een aantal huizen voor alleenstaanden of voor oudere mensen die op zich zelf willen wonen, worden gebouwd.

De laatste jaren krijgt de FCB steeds meer verzoeken in die richting. De regels waaraan de stichting zich te houden heeft, gaf echter weinig speelruimte om aan de verzoeken van alleenstaanden te voldoen. Daarin is de laatste tijd danwel een kentering gekomen en staat er nu een aantal concrete plannen op papier.

Daaronder vallen ook de renovatie werkzaamheden aan een aantal woningen die momenteel in slechte staat verkeren. Daarvoor zal echter niet de aandacht verslappen voor het pro ect voor alleenstaande ouderen dat in nauwe samenwerking met de stichting die het tehuis voor Ouden van Dagen exploiteert, worden uitgevoerd. Het tweede lustrum is inmiddels bereikt. Gezien de plannen en wensen voor de toekomst is er de komende vijf jaar nog genoeg werk aan de winkel. Gezien het actieve bestuur van de FCB zal er bij het derde lustrum ongetwijfeld feestelijk kunnen worden teruggezien op weer een groot aantal geslaagde projecten voor de Bonaireaanse gemeenschap.



KRALENDIJK — In de week van augustus werd in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) in het kader van de bestrijding van het gebruik van verdovende middelen een "siman di droga" georganiseerd. Daar werd ook besloten, dat er een vervolg gegeven moest worden aan de bestrijding terwijl er tevens een inventarisatie van recreatiemogelijkheden gemaakt moest worden. Inmiddels is er een commissie benoemd die tot taak heeft gekregen het BC van advies te dienen bij het onderzoek naar de behoefte van recreatie mogelijkheden. Bij de foto de leden van de commissie in gesprek met de gedeputeerde van onderwijs Franklin Crestian (op de rug gezien) vlnr E.M. Sint Jago, A. Domacasse, C.L. Abdul, L. Nicolaas en voorzitter Rolly Pourier.

Smokkelschip kopje onder gegaan

Hilma Hooker voortaan toeristen-attractie

KRALENDIJK — Zoals reeds te verwachten was heeft het onder Colombiaanse vlag varende 1027 ton metende vrachtschip Hilma Hooker niet lang op de zee gedobberd. Woensdagmorgen omstreeks negen uur maakte het schip zoveel water, dat de voormalige marihuana smokkelboot slagzij maakte en tenslotte in de golven verdween.

Daarmee is een eind gekomen aan het bestaan van het dertig jaar oude schip dat enkele maanden geleden door samenwerking tussen douane en politie autoriteiten in beslag werd genomen en waarop tenslotte voor een miljoenenbedrag aan verdovende middelen werd aangetroffen. Vanaf dat moment werd de bemanning in verzekerde bewaring gesteld in afwachting van de rechtszaak die in de derde week van september zal plaatsvinden. Het schip werd afgemeerd aan de EEG-pier. Verschillende malen reeds was verzocht om de Hilma Hooker te laten zinken ten gunste van de diverse duikscholen op het eiland die in een gezonken schip een attractie voor de toeristen vermoeden.

Deze week begon de Hilma Hooker aan de laatste reis die eindigde ter hoogte van het zenderpark van Trans World Radio (TWR) waar het schip geankerd werd. Tenslotte zonk het 92 meter lange schip dat in 1951 op de werf IJssel in Nederland werd gebouwd. In de loop van de tijden is de Hilma Hooker nogal eens van naam veranderd. In 1964 heette het schip Madsland, in 1967 Mistral, in 1975 William Express, in 1976 Anna C, in 1979 Doric Express. Onder deze laatste naam heeft het schip verschillende malen Bonaire aangedaan. Tenslotte kreeg het schip de naam Hilma Hooker, dat ongetwijfeld in de toeristenwereld nog dienstbaar zal zijn als mysterieus smokkelschip.

In dorp Peru 18 campesinos door guerrilla gedood

LIMA — Bij een aanval van driehonderd leden van de guerrilla- beweging Sendero Luminoso in het Ayacucho-departement in Peru zijn achttien campesinos gedood en raakten er 22 gewond.

Dit gebeurde in het plaatsje Pacocro in de provincie Huanta. Onder de slachtoffers bevinden zich zeven vrouwen en twee kinderen. Het dorpje werd aangevallen omdat de dorpelingen met steun van de marine welke in deze provincie strijd levert met de guerrilla een soort burgerwacht hadden opgericht om zich te verdedigen tegen de guerrilla.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	339,00	Platinum	323,50
Silver	7,12	Palladium	135,85

AMSTERDAM TODAY

Akzo NV	92,60	Oce v Grin	245,50
Elsevier	95,40	Ommeren	24,40
Fokker	59,20	Pakhoed	58,10
Heineken	138,60	Philips	52,90
Hoogovens	57,60	Robeco	65,40
KLM	179,00	Rolinco	62,80
Naarden	42,70	Royal Dutch	169,20
Nat Ned	226,50	Tele Graaf	247,00
Nedlloyd	146,00	Unilever	278,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11 3/4	unch	IBM	122 7/8	+ 7/8
Asa Ltd	52	unch	ITT	26 5/8	unch
Atl.Richfield	51	+ 1/4	McDonalds	75 1/8	+ 1/8
Beatrice Fds	28 1/8	unch	MACOM	19 7/8	- 5/8
Burroughs	53 1/2	- 1/4	Natl Presto	23 1/4	- 1/8
Citicorp	35 3/4	+ 3/8	NCR	25	- 1/8
Coca Cola	60 3/4	+ 3/8	Pepsico	43	+ 1/2
Dayton Hudson	34 1/2	- 1/2	Seagram	36 3/8	+ 1/8
Disney	59	- 1	Sears	34	+ 1/4
Dome Mines	10 1/4	+ 1/8	Texas Instr.	128 1/4	- 6 3/4
Dupont	47 1/8	- 3/8	Texaco	36 3/4	unch
East Kodak	74 7/8	+ 1/4	United Airl.	36 3/4	- 3/8
Ford	43 1/2	+ 3/4	Union Pac.	40 3/8	+ 3/4
Fluor	17 1/8	+ 5/8	US Steel	24 5/8	+ 1/8
Gen.El.	57 1/8	+ 3/8	West.El.	26 1/8	+ 1/4
Genl.Motors	73 1/2	+ 1	Xerox	37 5/8	+ 1/8
Homestake M.	25 1/8	- 1/8	Zenith	23 3/8	- 1 1/4

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1200.31	+ 2.32	1206.60	1189.82
Transportation	513.21	+ 2.58	516.86	507.41
Utilities	129.26	+ 0.46	129.82	128.18
65 Stocks	466.54	+ 1.38	469.16	462.18

OTHER INDEXES			MARKET VOLUME/BREADTH	
Nyse Composite	94.81	+ 0.05	Nyse Volume	77.980.000
Nyse Financial	90.17	+ 0.34	Comp.Volume	95.418.310
S-P Composite	164.68	+ 0.23	Stocks Up 706	Down 774

LONDON MIDDAY GOLD EASES UNDER DOLLAR PRESSURE.
London, Sept 13 - Gold was in retreat by midday as the Dollar maintained a strong overnight rally against the Mark, dealers said. At midday the metal was quoted at 336.80/337.30 dlrs an ounce, below its opening 338.00/50 and yesterday's close of 338.50/339.00. Business was thin, with many operators restrained ahead of key U.S. economic data scheduled for tomorrow and fresh indications on the dolla's trend.

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - POLICY PUZZLE.
New York, Sept 13 - Investors in the U.S. government securities market who expect today's federal reserve data to help clarify whether the Central Bank has eased its monetary stance are likely to be disappointed, economists believe. Average daily adjustment borrowings by banks from the Fed's discount window over the latest two-week reserve maintenance period may show some decline from the Fed's targeted level of around one billion dlrs. But this will be insufficient evidence that the Fed's recent aggressive supply of liquidity to the banking system represented a shift of liquidity to the banking system represented a shift in monetary policy, they said. Tom Lawler, an economist with the federal national mortgage association, noted that so-called adjustment borrowings from the discount window, fell below a daily average of 800 mln dlrs in July without any significance for menetary policy. Al least one more two-week maintenance period would be needed before any assumption could be made about a possible loosening of reserve restraint, he said. Even then, the picture might remain unclear."The uncertainty about monetary policy is not going to go away for the rest of this year," Lawler said.
REUTER.

Nederlandse ervaring:

Hartoperaties bij steeds jongere kinderen succes

UTRECHT — Operaties bij de meest voorkomende aangeboren hart- afwijking, het ventrikelseptum- defect ofwel het "gat in het hart" zijn bij steeds jongere kinderen een succes.

Tot midden 1977 waren zulke operaties bij kinderen jonger dan een half jaar niet mogelijk. Daarna verrichtte het Wilhelmina Kinder- ziekenhuis in Utrecht de operatie al tientallen malen in het eerste halve levens- jaar en in enkele gevallen zelfs in de eerste drie maanden. Dat blijkt uit een artikel in het hart- bulletin van de Nederlandse hartstichting.

Chirurgen en cardiologen van het Wilhelmina Kinder- ziekenhuis beschrijven daarin de 430 gevallen van deze hart- afwijking waarmee het ziekenhuis tussen 1972 en 1983 te maken kreeg. Ongeveer twee van de duizend kinderen wordt geboren met een ventrikelseptum- defect, waarbij het schot tussen de beide hart- kamers een of meer gaten vertoont. In Nederland betekent dat dat ieder jaar ongeveer 350 kinderen met deze afwijking ter wereld komen.

In de meeste gevallen geeft dat niets: het gat is dan zo klein dat het vanzelf dichtgroeit en het patiëntje er geen last van heeft. In het Utrechtse ziekenhuis was dat in de onderzochte tien jaar bij 64 procent, of 273 kinderen, het geval. In 34,5 procent van de gevallen was het defect echter zo groot, dat een operatie om het tussen- schot te sluiten noodzakelijk was. Anderhalf procent van de patiëntjes kon niet worden geopereerd, omdat door te lang wachten de longvaten beschadigd waren. Sinds een paar jaar komt dat laatste niet meer voor door steeds snellere ontdekking en verwijzing.

In de periode 1972 tot en met 1982 overleefden 4,6 procent van de operatie- patiëntjes de operatie niet. Het operatie- risico bij kinderen jonger dan zes maanden is aanzienlijk groter dan bij oudere kinderen: 13 procent van de geopereerden uit deze leeftijds- groep stierf, terwijl van patiëntjes ouder dan zes maanden 1,2 procent bezweek. Toen chirurgische behandeling van deze afwijking nog niet mogelijk was, overleed 20 procent van de patiënten er aan.

Hoewel het door toenemende kennis en vaardigheid de laatste jaren mogelijk is geworden zeer jonge kinderen aan het hart te opereren, is het volgens de auteurs beter de operatie uit te stellen tot de leeftijd van zes maanden, omdat de sterfkans daarna zoveel kleiner is. Alleen als de conditie van de zuigeling erg achteruit gaat, is een operatie op jongere leeftijd gewenst, te meer omdat dan de risico's van uitstellen te groot zijn.

Oppositieleider van Nicaragua bij president Ecuador

QUITO — De Nicaraguaanse oppositieleider Arturo Cruz is in Quito ontvangen door president Leon Febres Cordero. Onder meer werd van gedachten gewisseld over de in november in Nicaragua te houden verkiezingen. Cruz was kandidaat voor het presidentschap gesteld door een coalitie van politieke partijen, vakbonden en werkgevers: CDN. Deze partij heeft zich echter niet ingeschreven omdat het Sandinistische bewind niet wilde ingaan op hun eis voor een nationale dialoog. Op andere voorwaarden zoals het gedeeltelijk opheffen van de censuur gaven de Sandinisten wel toe.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 13 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	2.205	2.26	2.32
NED GLD	51.67	52.39	53.19
BOLIVAR			
ZW FRANCS	70.68	71.40	72.20
FR FRANCS	17.94	18.04	18.74
DUITSE MARK	58.39	59.11	59.91
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.64	0.94	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 13 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	95.60
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	105.68
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.48
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.01
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	97.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.